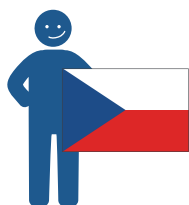
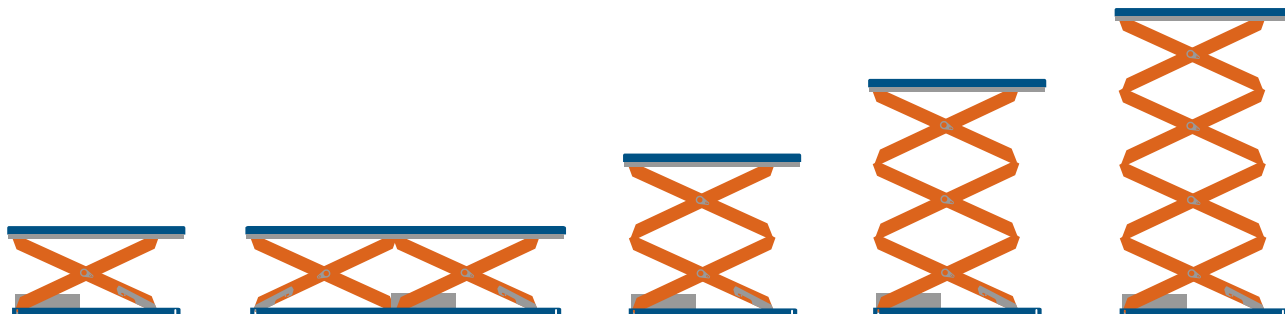




ZVEDACÍ PLOŠINA

- Uživatelská příručka



Překlad originální uživatelské příručky
Kat. č.: 88266-01-cs-CZ
Výrobce: EdmoLift AB
Datum vydání: 2018-08-30

EDMOLIIFT ZVEDACÍ PLOŠINA

1	Důležité informace	5
1.1	Technická podpora	5
1.2	Náhradní díly a příslušenství	5
1.3	Recyklace	6
1.4	Záruka	6
1.5	Schválení výrobku	7
2	Bezpečnostní předpisy	8
2.1	Všeobecné informace	8
2.2	Dávejte pozor!	8
2.3	Způsoby používání	8
2.4	Vnější bezpečnostní opatření	8
2.5	Výběr výrobku	9
2.6	Instalace	9
2.7	Před použitím	10
2.8	Provoz	10
2.9	Údržba	16
3	Konstrukce a funkce	17
3.1	Všeobecné informace	17
3.2	Rozsah dodávky	17
3.3	Mechanická konstrukce	18
3.4	Ovladač	19
3.5	Hydraulický systém	19
3.6	Elektrický a řídicí systém	22
4	Provoz	23
4.1	Všeobecné informace	23
4.2	Před použitím	23
4.3	Provoz	24
4.4	Zablokování spouštěcího pohybu	27
4.5	Kontrola funkčnosti ochranného rámu	29
5	Údržba	30
5.1	Hydraulický systém	30
5.2	Elektrické vybavení	31
5.3	Mechanické vybavení	31
5.4	Mazací body	31
6	Instalace	32
7	Nastavení a kontroly	36
7.1	Spínač ochranného rámu	36
7.2	Nastavení regulačního průtokového ventilu – rychlosti spouštění	37
7.3	Kontrola tlaku v hydraulickém systému	38
8	Řešení problémů	39

EDMOLIFT ZVEDACÍ PLOŠINA

9 Štítky a samolepky	41
9.1 Štítek EdmoLift	42
9.2 Štítek s max. zatížením	42
9.3 Štítek o údržbě	42
9.4 Výstražný štítek	42
9.5 Štítek stroje	43
9.6 Uživatelský štítek	43
10 Technické údaje	44
10.1 Specifikace	44
10.2 Přípustné rozložení nákladu	44
10.3 Max. boční zatížení	44
11 Schémata zapojení	45
11.1 Určení příslušného schématu zapojení	45
11.2 Schéma zapojení pro UC60 Standard	46
12 Schémata hydraulického systému	54
12.1 Jednočinný hydraulický systém, VE31 + VE14	54
12.2 Jednočinný hydraulický systém, VE25/26, VE26 + VE14	55

1 Důležité informace

Než začnete používat svůj výrobek EdmoLift, je důležité, abyste si přečetli celou tuto uživatelskou příručku a porozuměli jejímu obsahu.

Uživatelská příručka obsahuje důležité informace o bezpečnosti a údržbě a popisuje veškeré problémy, které mohou nastat během používání. Účelem uživatelské příručky je rovněž poučit vás o funkcích a vlastnostech výrobku a o tom, jak jich nejlépe využít.

Vytiskněte si tuto uživatelskou příručku a nechte ji poblíž výrobku, protože obsahuje důležité informace týkající se používání, bezpečnosti a údržby, které byste mohli potřebovat. Další informace lze získat také ze stránek www.edmolift.com.

Všechny informace, stejně jako obrázky, ilustrace a specifikace vycházejí z údajů o výrobku, které byly k dispozici v okamžiku vydání této uživatelské příručky. Obrázky a ilustrace v této uživatelské příručce jsou typické příklady, nemají sloužit jako přesná vyobrazení jednotlivých součástí výrobku. Vyhrazuje si právo na provádění změn výrobku bez předchozího oznámení.

1.1 Technická podpora

Potřebujete-li podporu nebo servis, kontaktujte svého prodejního zástupce společnosti EdmoLift. Vždy uvádějte sériové číslo a typ stroje podle údajů na štítku stroje, viz oddíl 9.5 *Štítek stroje*, strana 43.

1.2 Náhradní díly a příslušenství

Navštivte stránku www.edmolift.com/installation, kde najdete více informací, a potom kontaktujte svého prodejního zástupce společnosti EdmoLift.

1.2.1 Všeobecné informace

Lze používat pouze originální náhradní díly EdmoLift. Při použití jiných dílů přestává platit záruka na výrobek.

Společnost EdmoLift má na skladě všechny náhradní díly pro standardní výrobky. Někdy může být vhodné mít vlastní zásobu doporučených náhradních dílů. Můžeme navrhnout vhodnou zásobu s ohledem na vaše konkrétní podmínky.

1.2.2 Objednávání

Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte sériové číslo a typ stroje podle údajů na štítku stroje. Štítek stroje se obvykle nachází na nosníku u spodních upevňovacích prvků ramena, viz oddíl 9.5 *Štítek stroje*, strana 43.

Uvádějte čísla náhradních dílů podle informací o dostupných náhradních dílech na stránce www.edmolift.com/installation včetně požadovaného množství. V případě elektrických součástí uvádějte také pracovní napětí.

1.3 Recyklace

Tento výrobek je vyroben z recyklovatelných materiálů nebo materiálů, které lze používat opakovaně. O opotřebené výrobky se starají specializované společnosti, které je rozeberou a recyklují opakovaně použitelné materiály.



Upozornění

S rozlitym nebo použitým hydraulickým olejem se zachází jako s nebezpečným odpadem.



Upozornění

Elektrické a obalové materiály se zpracovávají podle místních předpisů.

1.4 Záruka

Tento výrobek se dodává se zárukou podle platné smlouvy, která je uvedena ve specifikaci objednávky. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady, které se mohou vyskytnout při normálním používání během záruční lhůty.

Záruka se nevztahuje na:

- normální opotřebení;
- vady způsobené nedostatečnou údržbou;
- vady způsobené nesprávným nebo nedbalým používáním.

Pozn.

Pečetě na elektrickém vybavení se nesmí porušit; pokud jsou porušeny, záruka je pokládána za neplatnou.

Záruční opravy musí být nejprve schváleny společností EdmoLift AB. Potom musí být provedeny společností EdmoLift AB, smluvním partnerem nebo podle smlouvy uzavřené s vaším prodejním zástupcem společnosti EdmoLift.

1.4.1 Vracení výrobků

V případě jakéhokoli vracení vždy kontaktujte společnost EdmoLift AB nebo svého prodejního zástupce společnosti EdmoLift, abyste obdrželi číslo vratky. Na vratce musí být uvedeno vaše jméno, adresa a telefonní číslo.

Pozn.

Vracené výrobky bez čísla vratky budou po převzetí zničeny.

Pokud se usoudí, že na vadu se vztahují záruční podmínky, opotřebené, poškozené nebo nepoužitelné díly se musí vrátit do 30 dnů od převzetí náhradního dílu.

1.5 Schválení výrobku

Tento výrobek lze používat k mnoha různým účelům. To znamená, že na výrobek se vztahuje mnoho zákonů a předpisů vydaných pro celý EHP (země EU a rovněž Norsko, Island, Švýcarsko a Lichtenštejnsko) i vnitrostátních předpisů.

Tento výrobek je vyroben podle normy EN 1570-1 pro zvedací plošiny sloužící do úrovně dvou pevných nakládacích míst; jestliže je tato norma použita v plném rozsahu, zaručuje schválení podle směrnice o strojních zařízeních.

K tomuto výrobku obvykle vydáváme prohlášení CE o shodě se směrnicí o strojních zařízeních 2A, které se opírá o normu EN 1570-1.

V některých případech jsou vydávány dodatky týkající se příslušenství nebo sestavy pro instalaci od jiné strany než společnosti EdmoLift, např. od dodavatele instalace stroje nebo zdvihacího zařízení, nebo od samotného zákazníka. V takových případech vydává společnost EdmoLift prohlášení 2B o zabudování částečně dokončeného stroje, a potom musí osoba nebo společnost zodpovědná za dokončení vydat prohlášení o shodě 2A.

Pozn.

Tento výrobek lze používat k účelům, na které se nevztahuje norma EN 1570-1 o zdvihacích stolech bez jakékoli jiné normy. Lze uvažovat i o jiném způsobu použití, který není uveden v normě. V takovém případě se musí provést individuální posouzení rizik a musí být zajištěno označení CE podle směrnice o strojních zařízeních.

2 Bezpečnostní předpisy

2.1 Všeobecné informace

Před použitím výrobku je důležité přečíst si pokyny a bezpečnostní opatření v této uživatelské příručce a dodržovat je.

Společnost EdmoLift AB neodpovídá za žádné škody na výrobku nebo majetku ani za úrazy způsobené uživatelem nebo jinou osobou, která nedodržela doporučení, varování a pokyny uvedené v této uživatelské příručce. Společnost EdmoLift AB neodpovídá za nehody ani úrazy způsobené chybným úsudkem.

2.2 Dávejte pozor!

Účelem „varování“ v této uživatelské příručce je upozorňovat na podmínky, které mohou vést k nežádoucím problémům, nehodám, úrazu, poškození výrobku apod.



Varování

Buďte velmi obezřetní. Hrozí nebezpečí úrazu a poškození výrobku i jeho okolí.



Upozornění

Dávejte pozor.

2.3 Způsoby používání



Varování

Používání tohoto výrobku k jiným účelům nebo způsobům nakládání, které nejsou popsány v této uživatelské příručce, není dovoleno a má za následek zneplatnění záruky na výrobek.

2.4 Vnější bezpečnostní opatření



Varování

Možná bude nutné přijmout další bezpečnostní opatření přímo na výrobku nebo v jeho okolí, která doplní vestavěné bezpečnostní prvky. Projednejte příslušná opatření se společností EdmoLift AB, jejím prodejním zástupcem, bezpečnostním technikem, inspektorem nebo osobou s odpovídající kvalifikací. Musí se provést posouzení rizik v pracovním prostoru. Viz také oddíl 2.8.6 *Rizika během používání*, strana 13.

2.5 Výběr výrobku



Varování

Volba vhodného výrobku začíná podmínkami zatížení pro konkrétní účel, které určuje společnost EdmoLift AB. Šikmé nakládání a bodové nebo vodorovné zatížení je přípustné pouze v rámci stanovených hodnot podle normy EN 1570-1, pokud pro příslušný případ nejsou povoleny jiné hodnoty.

2.6 Instalace



Varování

Neinstalujte výrobek tak, aby se zesiloval hluk, který vydává.

Nikdy nedopusťte, aby se pohyblivé části dostaly do styku s okolními předměty. Zajistěte dodržování platných předpisů a norem týkajících se bezpečných vzdáleností.

Neinstalujte výrobek do prostředí s nebezpečím výbuchu, pokud k tomu není speciálně upraven.

Zajistěte, aby byl výrobek před použitím ukotven pomocí šroubů nebo ekvivalentních prvků k pevné, ploché a vodorovné základně.

Základna musí mít dostatečnou nosnost, aby unesla výrobek včetně nákladu, a rovněž třídu pevnosti odpovídající alespoň betonu C12/15.

Pevné ovladače instalujte do takové polohy, aby měla obsluha volný výhled na nebezpečné části výrobku a na náklad.

Při instalaci vedle jiného zařízení minimalizujte nebezpečí rozdrčení a zajistěte dodržení požadovaných bezpečných vzdáleností podle platných norem a místních předpisů.

Zkontrolujte, zda stanovené napětí výrobku odpovídá síťovému napětí, vodiče mají dostatečný průřez a používá se dostatečné jištění.

K zajištění celkové bezpečnosti na pracovišti může být zapotřebí více tlačítek nouzového zastavení. V případech, v nichž je na rampě pouze jedno stanoviště obsluhy, je nutné nainstalovat alespoň jedno další tlačítko nouzového zastavení, které bude snadno dostupné a propojené s výrobkem. Vždy musí být jasně vyznačeno upozornění na další tlačítka nouzového zastavení.



Varování

Elektrickou instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář a ostatní instalační práce musí provádět kvalifikovaný personál s potřebnými znalostmi, aby byl výsledek na profesionální úrovni. Hrozí nebezpečí úrazu.

2.7 Před použitím



Varování

Před každou směnou zkontrolujte, zda je výrobek v provozuschopném stavu a všechna bezpečnostní zařízení jsou neporušená. Před použitím výrobku se musí odstranit všechny závady.

Za provozu musí mít obsluha volný výhled na zvedací plošinu a pracovní prostor. Hrozí nebezpečí úrazu.

2.8 Provoz

2.8.1 Všeobecné informace



Varování

Tento výrobek by měl používat pouze kvalifikovaný, vyškolený personál k určenému účelu. Pamatujte, že jako uživatel nesete odpovědnost za každý úraz!

Výrobek vyžaduje šetrné, opatrné a pozorné ovládání. Takové ovládání zvyšuje bezpečnost a snižuje náklady na údržbu i riziko prostojů.

Výrobek se nesmí přetěžovat, jinak by vzniklo riziko nehod s následným úrazem a/nebo škodami na majetku.

Nezdvihejte plošinu, pokud jsou nad ní nějaké překážky.

Plošina se během nakládání a vykládání nesmí pohybovat.

Nikdy nevkládejte pod plošinu části těla nebo předměty, dokud nebude v servisní poloze popsané v oddílu 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27.

Nespouštějte plošinu dolů, pokud jsou pod ní osoby nebo jiné překážky.

Nepoužívejte výrobek v souvislosti se svařováním, pokud k tomu není speciálně upraven. Povrchová úprava výrobku může během svařování nebo broušení vytvářet nebezpečné plyny. Používejte vhodné ochranné a pracovní metody.

Tento výrobek se nesmí dostat do přímého styku s potravinami, pokud není provedena speciální úprava.

Při používání ve veřejném prostředí, zejména tam, kde mohou lidé vstupovat do pracovního prostoru stroje, musí obsluha podniknout vhodné kroky k zamezení vstupu osob do rizikového prostoru. Musí se provést posouzení rizik podle směrnice o strojních zařízeních pro příslušnou pracovní situaci.

Během prohlídek, servisních prací a oprav nesmí být na plošině žádný náklad. Zablokujte nůžkovou konstrukci pomocí servisních zárážek podle popisu v oddílu 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27.

Zabraňte styku jakékoli části těla s hydraulickým olejem, protože může vyvolávat alergické reakce.

2.8.2 Přeprava osob

Varování

Tento výrobek není určen k přepravování osob na plošině. Pokud je to povoleno, musí to být jasně sděleno odpovídajícím značením výrobku a uvedeno v prohlášení o CE.

V případech, v nichž je povoleno jezdit nebo stát na zdvižené plošině:

Nesplhejte na zdviženou plošinu, ani z ní neslézejte!

Nikdy neovládejte výrobek z plošiny dříve, než bude dokončena instalace a budou rozmístěna potřebná bezpečnostní zařízení.

Vždy stůjte oběma nohama na plošině a nepřekračujte její hranice. Nesedejte si a nelezte na zábradlí ani brány!

2.8.3 Ochranné prostředky

Varování

Používejte ochrannou obuv a další potřebné ochranné prostředky, které jsou nutné pro danou práci.

2.8.4 Těžiště

Varování

Vždy se snažte rovnoměrně rozložit náklad na plošině, aby se zamezilo nestabilitě. Vyhýbejte se nákladům přesahujícím plošinu, vždy se ujistěte, že náklad pevně drží, a v případě potřeby je také bezpečně připevněný.

Tento výrobek by se neměl používat k manipulaci s volnými náklady.

Za žádných okolností se nesmí překročit jmenovité zatížení, protože tím by vzniklo nebezpečí úrazu a poškození výrobku i jeho okolí. Viz oddíl 10.2 *Přípustné rozložení nákladu*, strana 44.

2.8.5 Okolí



Varování

Standardní verze výrobku je určena k použití uvnitř budov v prostředí s normální vlhkostí a teplotami od +5 do +40 °C.

Při práci v blízkosti strojů obvykle hrozí nebezpečí rozdrcení. Buďte opatrní, hrozí nebezpečí úrazu a škod na majetku.

Nikdy nedopustěte, aby se pohyblivé části dostaly do styku s okolními předměty. Zajistěte dodržování platných předpisů a norem týkajících se bezpečných vzdáleností.

Nepoužívejte výrobek v prostředí s nebezpečím výbuchu, pokud k tomu není speciálně upraven.

Výrobky EdmoLift nejsou izolovány proti elektrickému proudu a neposkytují žádnou ochranu proti kontaktu s kabely pod napětím.

Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od předmětů a kabelů pod napětím.

2.8.6 Rizika během používání

Tento oddíl uvádí některá rizika a příklady opatření, jimiž jim lze předejít. V „příkladech opatření“ lze nalézt určité typy příslušenství, které zvyšují bezpečnost a přispívají k vyšší efektivitě.

Pozn.

Výčet nezahrnuje všechna možná rizika a má sloužit pouze jako vodítko při vytváření individuálního posouzení rizik.

	Riziko	Příklad opatření
Všeobecná rizika	Neoprávněné použití	• Školení • Pokyny • Jasné označení • Uzamykatelný hlavní vypínač • Uzamykatelný ovladač • Oddělte pracovní prostor.
	Neoprávněný vstup pod zdviženou plošinu	• Jasné označení • Ochranné pletivo nebo ochranný vlnovec • Zahradte pracovní prostor.
	Přetížení	• Školení • Pokyny • Jasné označení • Srovnejte náklad.
	Chyba obsluhy	• Školení • Pokyny • Jasné označení
	Nejsou dodržovány platné zákony a předpisy.	• Provedte posouzení rizik. • Zkontrolujte platné zákony a předpisy týkající se instalace.
	Snížený výkon Zkrácená životnost	• Upravte intenzitu využívání. • Kratší servisní intervaly a častější prohlídky

	Riziko	Příklad opatření
	Rizika představovaná rozhraním kolem zvedací plošiny	• Proveďte posouzení rizik pro instalaci. Zajistěte volný výhled.
	Instalace nemá označení CE.	• Stanovte akční plán, jak získat označení CE pro instalaci.
	Nebezpečí rozdrcení	• Školení • Pokyny • Jasně označení • Zkontrolujte, zda jsou dodrženy potřebné bezpečnostní vzdálenosti podle platných norem.
	Materiál může spadnout.	• Zajišťovací zařízení • Místo, v němž se nachází pracovní prostor • Zabraňte přístupu k rizikovému prostoru.
	Nestabilita	• Školení • Pokyny • Jasně označení • Dodržujte rozložení nákladu. • Zkontrolujte připevnění. • Určete boční síly a podle potřeby stabilizujte.

Okolí	Extrémní teploty okolí	• Použijte správný typ oleje • Umístěte volně stojící hydraulickou jednotku do upraveného prostoru. • Vytápějte/ochlazujte prostor.
	Nebezpečí požáru	• Použijte správný typ oleje • Vybavte hydraulickou jednotku chladičem oleje. • Umístěte volně stojící hydraulickou jednotku do upraveného prostoru.
	Nebezpečí výbuchu	• Použijte zařízení v provedení EEx podle směrnice ATEX. • Umístěte volně stojící hydraulickou jednotku do upraveného prostoru.
	Vliv na životní prostředí	• Biologicky rozložitelný olej • Nádobu na olej
	Vliv na potraviny	• Olej schválený k použití v potravinářství • Přizpůsobte čisticí prostředek povrchové úpravě.
	Vliv vlhkosti	• Regulujte vlhkost. • Přizpůsobte ochranu proti korozi. • Umístěte volně stojící hydraulickou jednotku do upraveného prostoru.
	Vliv prachu	• Regulujte obsah prachu. • Umístěte kolem mechanismu vlnovec. • Umístěte volně stojící hydraulickou jednotku do upraveného prostoru.

	Vliv počasí	• Chraňte před deštěm. • Přizpůsobte ochranu proti korozi. • Umístěte volně stojící hydraulickou jednotku do upraveného prostoru. • Umístěte kolem mechanismu vlnovec. • Určete boční síly a podle potřeby stabilizujte.
Přemísťování mobilních zvedacích plošin s nákladem nebo bez nákladu	Kolize s osobami nebo jinými objekty Nerovný povrch způsobí převrácení Padání materiálu	• Přemísťování se musí provádět opatrně a s volným výhledem na okolí. • Vezměte v úvahu velikost nákladu a polohu plošiny, náklad musí být zajištěný. • Při přemísťování musí být plošina ve spodní poloze.

2.9 Údržba



Varování

Pravidelné prohlídky, údržba a čištění jsou důležité kvůli zachování nízkých nákladů na údržbu, vysoké úrovně bezpečnosti a rovněž delší životnosti výrobku.



Varování

Během prohlídek a servisních prací nesmí být na plošině žádný náklad. Hrozí nebezpečí úrazu.

Během prohlídek a servisních prací pod plošinou je vždy nutné umístit servisní zářezky do zajištěné polohy, viz oddíl 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27. Hrozí nebezpečí úrazu.



Upozornění

S rozlitém nebo použitým hydraulickým olejem se zachází jako s nebezpečným odpadem.

3 Konstrukce a funkce

3.1 Všeobecné informace

Zvedací plošiny EdmoLift lze používat k mnoha různým účelům. Základní verze zvedacích plošin se používá především ke zdvihání a spouštění nákladů rozložených po celé plošině, např. europalet. Typickými oblastmi použití jsou skládání komponent vedle výrobních strojů, instalace zařízení a servisní práce na strojích.

Zvedací plošiny jsou určeny k používání na rovném a pevném povrchu a lze je umísťovat na podlahy nebo zapustit do jámy. Mohou být také vybaveny různými rámy pro přemisťování.

Základna musí mít dostatečnou nosnost, aby unesla zvedací plošinu a náklad. Doporučujeme ukotvit k základně všechny zvedací plošiny určené k používání na jednom místě. Účelem je předejít neúmyslnému pohybu v případě nárazu nebo převrácení. Ukotvení může být také nutnou podmínkou například při manipulaci s excentrickými břemeny.

Určené použití konkrétní zvedací plošiny a rozložení nákladu je popsáno v dokumentu „Prohlášení CE o shodě“.

3.2 Rozsah dodávky

Zvedací plošiny EdmoLift procházejí před dodáním zkušebním provozem se standardním hydraulickým olejem podle normy ISO 32 (alternativu najdete ve specifikaci objednávky).

Elektrické vybavení je standardně určeno k připojení ke trojfázovému napájení 400 Vstř, 50 Hz. Nepoužívá se nulový kabel. Aktuální napájecí napětí je uvedeno na připojovacím kabelu a na elektrickém vybavení.

Řídicí systém má napájení 24 Vss.

Výrobek ve standardním provedení je natřený následujícími barvami:

- Modrá = RAL 5002
- Oranžová = RAL 2010
- Černá = RAL 9005

3.3 Mechanická konstrukce

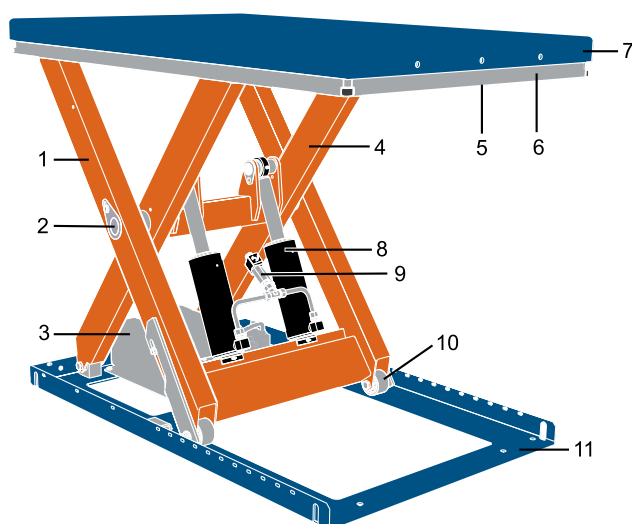
Zvedací plošiny EdmoLift jsou tvořeny dvěma nebo více nůžkovými rameny a jedním nebo více hydraulickými válci. Zvedací a spouštěcí pohyby nůžkových ramen jsou synchronizovány díky mechanickému propojení. Nůžkový mechanismus je standardně vybaven kluznými ložisky. Extrémní pohyby s těžkým nákladem, vysokou rychlostí, v náročném prostřední nebo ve vícesměnném provozu mohou vyžadovat vybavení v provedení HD, tj. pevnější ložiska než ta, která se používají ve standardní verzi.

Zvedací síla je vyvíjena jedním nebo více jednočinnými hydraulickými válci, které vytvářejí zvedací pohyb tlačení párů ramen.

Každý hydraulický válec má mechanický bezpečnostní uzavírací ventil kombinovaný s elektrickým spouštěcím ventilem, který je namontován přímo na válci nebo na trubce mezi válci. Elektrický bezpečnostní uzavírací ventil se otevírá pouze při stisknutí tlačítka dolů na ovladači, viz oddíl 3.4.1. V hydraulické jednotce je navíc regulační průtokový ventil, který je po dodání nastaven na vhodnou rychlost spouštění (max. 60 mm/s).

Pokud se vyžaduje jiná rychlost spouštění, viz oddíl 7.2 *Nastavení regulačního průtokového ventilu – rychlosti spouštění*, strana 37.

Zvedací plošina je vybavena ochranným rámem pod vnějšími okraji plošiny, který slouží k ochraně před rozdrcením. Tento rám po aktivaci přerušuje spouštěcí pohyb. Chcete-li znovu zahájit spouštění, plošina se musí zvednout, aby se resetovala bezpečnostní ochrana.



Obrázek 1 Přehled

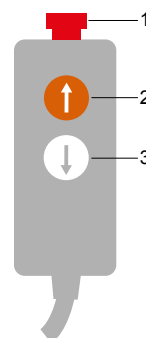
- | | |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1. Vnější nůžkový nosník | 6. Ochranný rám |
| 2. Sada ložisek | 7. Plošina |
| 3. Hydraulická jednotka | 8. Hydraulický válec |
| 4. Vnitřní nůžkový nosník | 9. Elektrický spouštěcí ventil |
| 5. Spínač pro ochranný rám | 10. Kolečko |
| | 11. Základový rám |

3.4 Ovladač

3.4.1 Všeobecné informace

Ovladač obsahuje ovládací tlačítka a rovněž tlačítko nouzového zastavení.

1. Tlačítko nouzového zastavení
2. Nahoru
3. Dolů



Obrázek 2 Ovladač

3.4.2 Tlačítko nouzového zastavení

Na ovladači je tlačítko nouzového zastavení. Je červené, jasně označené a používá se v nouzových situacích k zastavení všech funkcí s elektrickým pohonem.

3.4.3 Ovládací tlačítka

Na ovladači jsou ovládací tlačítka nahoru a dolů. Tato tlačítka mají tzv. funkci vypínače na kontrolu bdělosti, což znamená, že když se uvolní, plošina se přestane pohybovat.

3.5 Hydraulický systém

Zvedací plošiny EdmoLift se standardně dodávají s vestavěným jednočinným hydraulickým systémem. Vzhledem k široké oblasti použití výrobku je hydraulický systém obvykle individuálně přizpůsoben. Součástí dodávky jsou příslušná schémata hydraulického systému a elektrického zapojení.

V zájmu optimálního fungování hydraulického systému je důležité používat správný typ hydraulického oleje a zajistit vysokou úroveň čistoty.

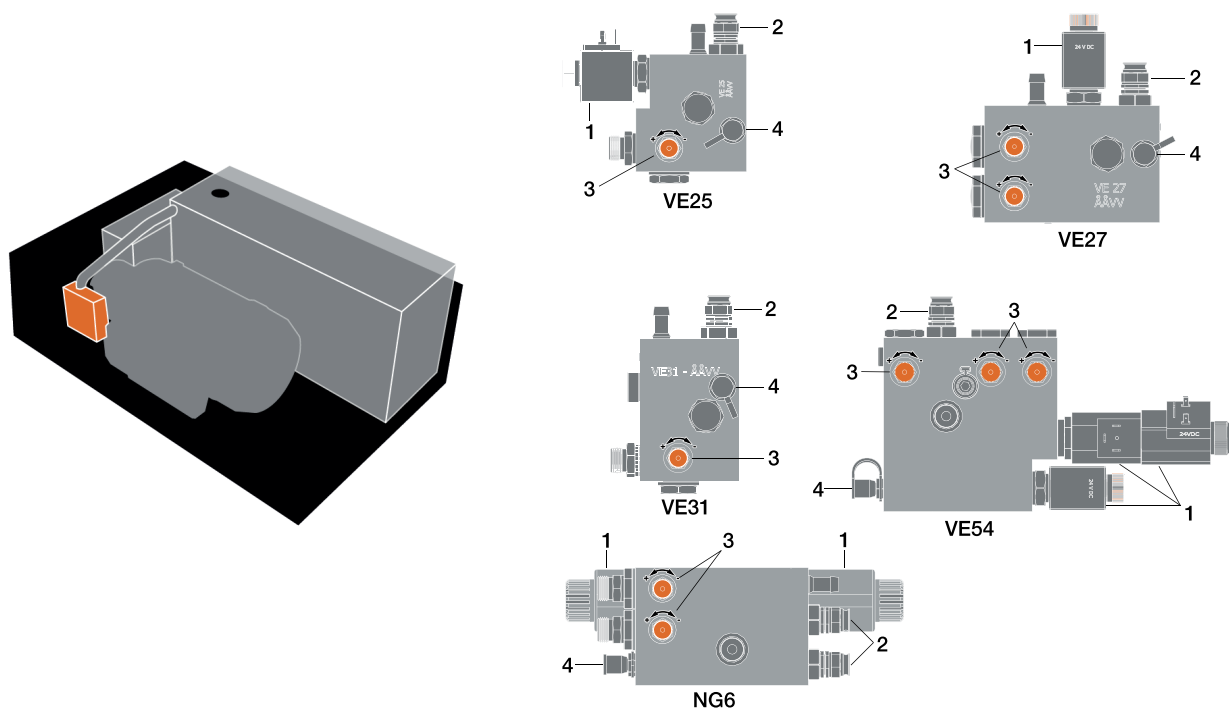
3.5.1 Hydraulické čerpadlo

Hydraulické čerpadlo přivádí olej do hydraulických válců výrobku skrz hadice a/nebo trubky a rovněž skrz ventily a dodává energii pro hydraulické funkce.

3.5.2 Sestava ventilu

Sestava ventilu hydraulické jednotky reguluje průtok hydraulického oleje do hydraulických válců. Ventily jsou ovládány jedním nebo více elektromagnety, které přijímají signály z řídicího systému výrobku. Sestava ventilu je tvořena ventilem na regulaci konstantního průtoku s kompenzací tlaku, který je schopen řídit rychlost spouštění. Musí být vždy nastaven tak, aby rychlost spouštění při plném zatížení nepřekročila 60 mm/s. Typ ventilu se liší v závislosti na modelu a konfiguraci. Některé modely mají několik ventilů na regulaci konstantního průtoku, které řídí rychlost několika funkcí.

1. Elektromagnet
2. Přepouštěcí ventil
3. Regulační průtokový ventil, nastavitelný
4. Výstup Tema 100 pro tlakoměr



Obrázek 3 Sestava ventilu je namontována na hydraulické jednotce

3.5.3 Spouštěcí ventil

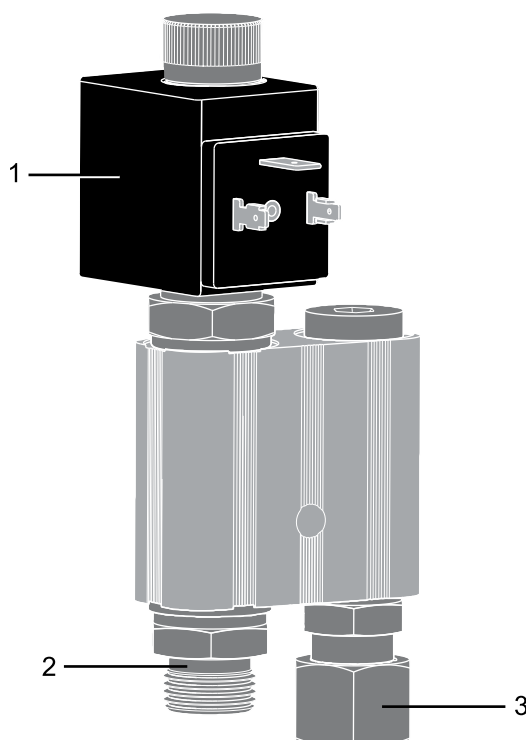
Zvedací plošiny EdmoLift jsou vybaveny elektricky ovládanými spouštěcími ventily namontovanými na válci.

Elektricky ovládaný ventil zabraňuje spuštění plošiny, pokud není stisknuto tlačítko dolů (3).

Spouštěcí ventil snižuje hydraulické pružení a vykonává funkci na ochranu proti poklesu, která zajišťuje plošinu v příslušné výšce.

Na elektromagnetu je kontrolka LED, která svítí během spuštění plošiny dolů.

1. Elektromagnet
2. Připojení hydraulické hadice
3. Připojení hydraulického válce



Obrázek 4 Elektricky ovládaný spouštěcí ventil

3.5.4 Hydraulický válec

Zvedací plošiny EdmoLift jsou vybaveny jedním nebo více hydraulickými válci, které dodávají energii pro různé funkce. Standardní hydraulické válce jsou jednočinné.

3.6 Elektrický a řídicí systém

Řídicí systém UC-60 umožňuje snadno programovat požadované funkce, například dodatečně přidat horní a dolní koncové spínače na omezování pohybu plošiny. Koncové spínače a další ovládací zařízení se jednoduše připojí k řídicímu systému.

Hlavní vypínač a ochranné relé motoru nejsou součástí dodávky od společnosti EdmoLift, musí je nainstalovat instalační technik. Napájecí kabel se připojuje ke svorkovnici hlavního vypínače.

Schémata zapojení pro standardní výrobky lze nalézt v oddílu 11 *Schémata zapojení*, strana 45.

Elektrický systém je individuálně přizpůsoben, příslušné schéma zapojení je součástí dodávky.

Příslušné schéma zapojení pro váš výrobek najdete podle pokynů v oddílu 11.1 *Určení příslušného schématu zapojení*, strana 45.

4 Provoz

4.1 Všeobecné informace

Po použití je nutné spustit plošinu do spodní polohy a hlavním vypínačem vypnout napájení.

V případě, že hrozí riziko neoprávněného použití, lze hlavní vypínač uzamknout ve vypnuté poloze. Lze uzamknout také ovladač.



Varování

Tento výrobek by měl používat pouze kvalifikovaný, vyškolený personál k určenému účelu. Pamatujte, že jako uživatel nesete odpovědnost za každý úraz!

Výrobek vyžaduje šetrné, opatrné a pozorné ovládání. Takové ovládání zvyšuje bezpečnost a snižuje náklady na údržbu i riziko prostoje.

Výrobek se nesmí přetěžovat, jinak by vzniklo riziko nehod s následným úrazem a/nebo škodami na majetku.

Nezdvihejte plošinu, pokud jsou nad ní nějaké překážky.

Plošina se během nakládání a vykládání nesmí pohybovat.

Nikdy nevkládejte pod plošinu části těla nebo předměty, dokud nebude v servisní poloze popsané v oddílu 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27.

Nespouštějte plošinu dolů, pokud jsou pod ní osoby nebo jiné překážky.

Nepoužívejte výrobek v souvislosti se svařováním, pokud k tomu není speciálně upraven. Povrchová úprava výrobku může během svařování nebo broušení vytvářet nebezpečné plyny. Používejte vhodné ochranné a pracovní metody.

Tento výrobek se nesmí dostat do přímého styku s potravinami, pokud není provedena speciální úprava.

Při používání ve veřejném prostředí, zejména tam, kde mohou lidé vstupovat do pracovního prostoru stroje, musí obsluha podniknout vhodné kroky k zamezení vstupu osob do rizikového prostoru. Musí se provést posouzení rizik podle směrnice o strojních zařízeních pro příslušnou pracovní situaci.

Během prohlídek, servisních prací a oprav nesmí být na plošině žádný náklad. Zablokujte nůžkovou konstrukci pomocí servisních zářezek podle popisu v oddílu 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27.

Zabraňte styku jakékoli části těla s hydraulickým olejem, protože může vyvolávat alergické reakce.

4.2 Před použitím

Před použitím se musí vždy zkontrolovat funkčnost ochranného rámu, viz oddíl 4.5 *Kontrola funkčnosti ochranného rámu*, strana 29. Pokud byl aktivován ochranný rám, je nutné zjistit a odstranit příčinu zastavení. Chcete-li znovu zahájit spouštění, plošina se musí zvednout, aby se resetovala bezpečnostní ochrana.



Varování

Před každou směnou zkontrolujte, zda je výrobek v provozuschopném stavu a všechna bezpečnostní zařízení jsou neporušená. Před použitím výrobku se musí odstranit všechny závady.

Za provozu musí mít obsluha volný výhled na zvedací plošinu a pracovní prostor. Hrozí nebezpečí úrazu.



Varování

Vždy se snažte rovnoměrně rozložit náklad na plošině, aby se zamezilo nestabilitě. Vyhýbejte se nákladům přesahujícím plošinu, vždy se ujistěte, že náklad pevně drží, a v případě potřeby je také bezpečně připevněný.

Tento výrobek by se neměl používat k manipulaci s volnými náklady.

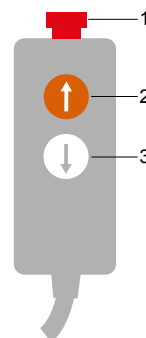
Za žádných okolností se nesmí překročit jmenovité zatížení, protože tím by vzniklo nebezpečí úrazu a poškození výrobku i jeho okolí. Viz oddíl 10.2 *Přípustné rozložení nákladu*, strana 44.

4.3 Provoz

Zvedací plošiny EdmoLift vyžadují šetrné, opatrné a pozorné ovládání. Ovládání má tzv. funkci vypínače na kontrolu bdělosti, což znamená, že při uvolnění ovládacího tlačítka se plošina zastaví v aktuální poloze. Po použití je nutné spustit plošinu do spodní polohy a hlavním vypínačem vypnout napájení. V případě, že hrozí riziko neoprávněného použití, lze hlavní vypínač uzamknout ve vypnuté poloze. Lze uzamknout také ovladač.

Při spouštění plošiny dolů zkontrolujte, zda nehrozí nebezpečí úrazu nebo poškození. Věnujte zvláštní pozornost tomu, aby se plošina nevyskytovala nad předmětem, který by bránil jejímu sjetí dolů.

1. Tlačítko nouzového zastavení
2. Nahoru
3. Dolů



Obrázek 5 Ovladač

4.3.1 Tlačítko nouzového zastavení

4.3.1.1 Aktivace

Stisknutím tlačítka nouzového zastavení zastavíte všechny elektricky ovládané funkce.



Obrázek 6 Aktivace tlačítek nouzového zastavení

4.3.1.2 Resetování

Tlačítko nouzového zastavení se resetuje otočením doprava.

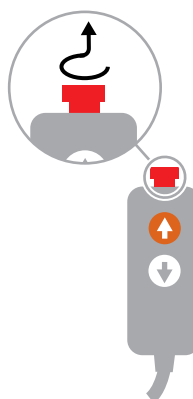


Varování

Tlačítka nouzového zastavení lze resetovat teprve po odstranění příčiny nouzového zastavení a bezpečném obnovení provozu.

Pozn.

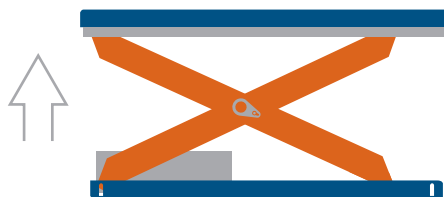
Resetování tlačítka nouzového zastavení umožňuje pouze znovu zahájit pohyb, resetováním se automaticky neaktivuje žádná funkce.



Obrázek 7 Resetování tlačítek nouzového zastavení

4.3.2 Nahoru

Chcete-li zvednout plošinu, stiskněte a držte tlačítko nahoru; jakmile je tlačítko uvolněno, pohyb se zastaví.



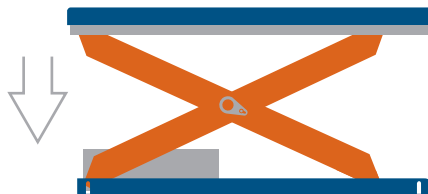
Obrázek 8 Nahoru

4.3.3 Dolů

Chcete-li spustit plošinu, stiskněte a držte tlačítko dolů; jakmile je tlačítko uvolněno, pohyb se zastaví.

Pozn.

Pokud byl aktivován ochranný rám, je nutné zjistit a odstranit příčinu zastavení. Chcete-li znovu zahájit spouštění, plošina se musí zvednout, aby se resetovala bezpečnostní ochrana.



Obrázek 9 Dolů

4.4 Zablokování spouštěcího pohybu



Varování

Během prohlídek a servisních prací nesmí být na plošině žádný náklad. Hrozí nebezpečí úrazu.

Během prohlídek a servisních prací pod plošinou musí být vždy servisní zarážky v zajištěné poloze. Hrozí nebezpečí úrazu.

Před zahájením servisních prací vždy odpojte napájení. Hrozí nebezpečí úrazu.

Pozn.

Pokud se používá koncový spínač, možná bude nutné ho odstranit, aby bylo možné dosáhnout potřební výšky pro umístění servisních zarážek do zajištěné polohy.

4.4.1 Aktivace servisní zarážky

1. Zdvihněte nezátíženou plošinu do výšky umožňující umístit zarážky do zajištěné polohy.
2. Umístěte servisní zarážky do zajištěné polohy.



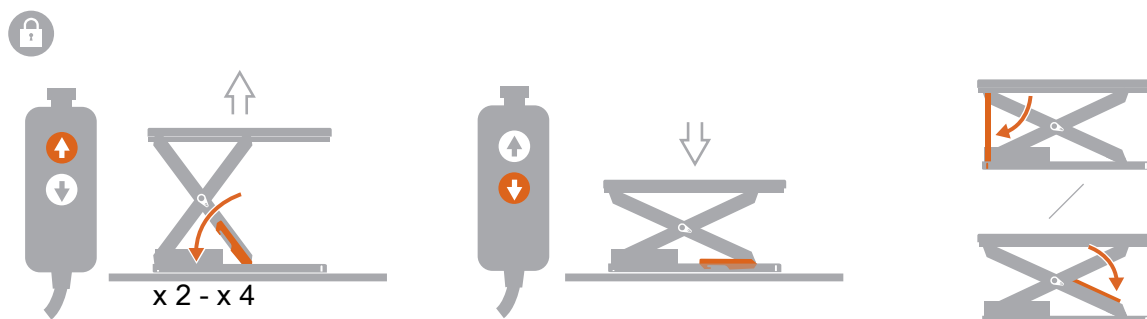
Varování

Vždy zajistěte obě strany s použitím všech servisních zarážek. Hrozí nebezpečí úrazu!

3. Opatrně spouštějte plošinu dolů, dokud se neopře o servisní zarážky.

4.4.2 Deaktivace servisní zarážky

1. Zdvihněte nezátíženou plošinu do výšky umožňující uvolnit zarážky ze zajištěné polohy.
2. Umístěte servisní zarážky do odjištěné polohy.
3. Spusťte plošinu do nejnižší polohy. Potom proveďte celý zvedací cyklus bez zatížení.



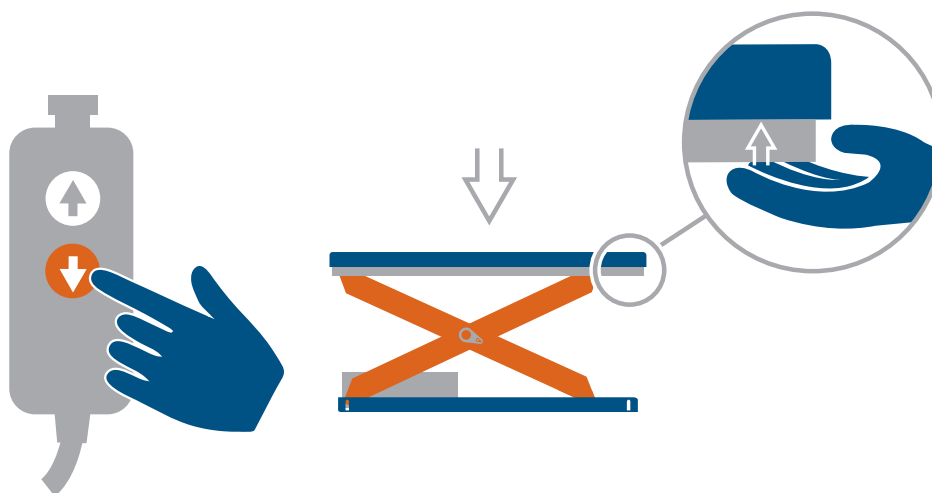
Obrázek 10 Aktivace/deaktivace servisní zarážky

4.5 Kontrola funkčnosti ochranného rámu

Před každou pracovní směnou zkontrolujte funkčnost ochranného rámu.

1. Zdvihněte plošinu do vhodné výšky a ujistěte se, že nehrozí nebezpečí rozdrčení.
2. Spusťte plošinu dolů a aktivujte ochranný rám tak, že ho rukou zatlačíte nahoru. Zopakujte kontrolu na všech stranách plošiny, abyste ověřili funkčnost ochranného rámu.

Je-li nutné seřízení, viz oddíl 7.1 *Spínač ochranného rámu*, strana 36.



Obrázek 11 Kontrola funkčnosti ochranného rámu

5 Údržba

Níže popsanou údržbu je nutné provádět pravidelně, přibližně čtyřikrát za rok nebo po 1000 zvedacích cyklech, pokud je tohoto počtu dosaženo dříve. Určité typy provozních podmínek a pracovních prostředí mohou vyžadovat kratší servisní intervaly. Projednejte vhodné servisní intervaly se svým prodejním zástupcem společnosti EdmoLift.

Všechny prohlídky, servisní práce a opravy musí provádět kvalifikovaný personál s potřebnými znalostmi, aby byl výsledek na profesionální úrovni. Vždy vyměňte vadné a opotřeбенé díly.

Lze používat pouze originální náhradní díly EdmoLift. Při použití jiných dílů přestává platit záruka na výrobek.

Chcete-li podrobné informace o opravách, kontaktujte prodejního zástupce společnosti EdmoLift.



Varování

Pravidelné prohlídky, údržba a čištění jsou důležité kvůli zachování nízkých nákladů na údržbu, vysoké úrovni bezpečnosti a rovněž delší životnosti výrobku.



Varování

Během prohlídek a servisních prací nesmí být na plošině žádný náklad. Hrozí nebezpečí úrazu.

Během prohlídek a servisních prací pod plošinou je vždy nutné umístit servisní zářezky do zajištěné polohy, viz oddíl 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27. Hrozí nebezpečí úrazu.



Upozornění

S rozlitym nebo použitým hydraulickým olejem se zachází jako s nebezpečným odpadem.

5.1 Hydraulický systém

- Zkontrolujte všechny nádrže na olej, trubky, hadice, spojky a hydraulické válce, zda nejsou poškozené nebo netěsné. Opravte všechny netěsnosti a vyměňte poškozené díly.
- Zkontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby ji doplňte.

Pokud je olej znečištěný, musí se vyměnit.

Tento výrobek se dodává se standardním hydraulickým olejem podle normy ISO 32 (alternativy najdete ve specifikaci objednávky).

Pozn.

V nádrži je maximální objem, když je plošina ve spodní poloze.

5.2 Elektrické vybavení

- Ujistěte se, že veškeré elektrické vybavení funguje tak, jak má.
- Vyzkoušejte funkčnost všech tlačítek nouzového zastavení, viz oddíl 4.3.1 *Tlačítko nouzového zastavení*, strana 25.
- Vyzkoušejte funkčnost ochranného rámu, viz oddíl 4.5 *Kontrola funkčnosti ochranného rámu*, strana 29.
- Prohlédněte všechny kabely. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo přiskřípnuté. Proved'te potřebné opravy. Vyměňte všechny poškozené kabely.

5.3 Mechanické vybavení

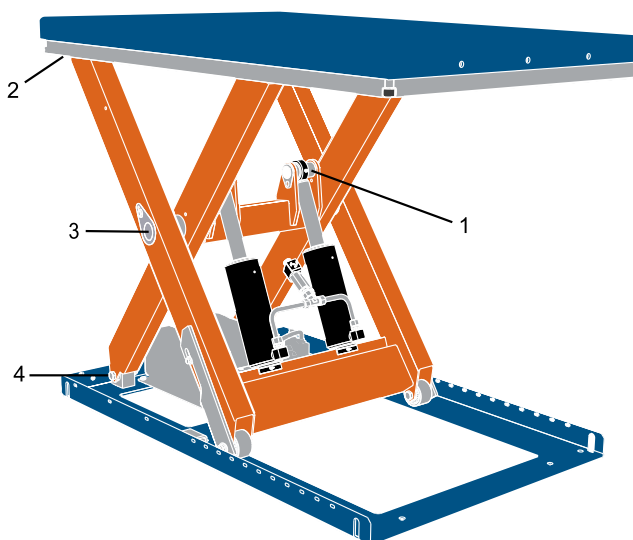
- Zkontrolujte kola a čepy, zda jsou správně upevněné.
- Zkontrolujte, zda nemají ložiska nadměrnou vůli.
- Zkontrolujte, zda se neobjevily praskliny nebo trhliny.
- Zkontrolujte neporušenost profilů a upevňovacích prvků ochranného rámu.
- Zkontrolujte, zda je zvedací plošina pevně ukotvena v základně.
- Zkontrolujte všechny výstražné samolepky, zda nechybí a jsou čitelné, viz oddíl 9 *Štítky a samolepky*, strana 41.

5.4 Mazací body

Při mazání je nutné uvolnit opěrné body ložisek! Viz oddíl 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*.

1. Ložisko pístnice
2. Horní upevnění nůžkového mechanismu*
3. Středová osa*
4. Dolní upevnění nůžkového mechanismu*

*Pouze na výrobcích v provedení HD (s pohonem pro vysoké zatížení).



Obrázek 12 Mazací body

6 Instalace

Součástí dodávky jsou zjednodušené pokyny pro instalaci. Pokud chybí, můžete si je stáhnout ze stránky www.edmolift.com/installation.

Pozn.

Zkontrolujte, zda nebyl výrobek při přepravě poškozen. Elektrický kabel pro připojení je pod plošinou.

Nezdvihejte ochranný rám, mohl by se poškodit, což by vedlo k závadám (plošina by se zdvihala, ale nespouštěla by se dolů).



Obrázek 13 Nezdvihejte za bezpečnostní rám.



Varování

Neinstalujte výrobek tak, aby se zesiloval hluk, který vydává.

Nikdy nedopustíte, aby se pohyblivé části dostaly do styku s okolními předměty. Zajistěte dodržování platných předpisů a norem týkajících se bezpečných vzdáleností.

Neinstalujte výrobek do prostředí s nebezpečím výbuchu, pokud k tomu není speciálně upraven.

Zajistěte, aby byl výrobek před použitím ukotven pomocí šroubů nebo ekvivalentních prvků k pevné, ploché a vodorovné základně.

Základna musí mít dostatečnou nosnost, aby unesla výrobek včetně nákladu, a rovněž třídu pevnosti odpovídající alespoň betonu C12/15.

Pevné ovladače instalujte do takové polohy, aby měla obsluha volný výhled na nebezpečné části výrobku a na náklad.

Při instalaci vedle jiného zařízení minimalizujte nebezpečí rozdrčení a zajistěte dodržení požadovaných bezpečných vzdáleností podle platných norem a místních předpisů.

Zkontrolujte, zda stanovené napětí výrobku odpovídá síťovému napětí, vodiče mají dostatečný průřez a používá se dostatečné jištění.

K zajištění celkové bezpečnosti na pracovišti může být zapotřebí více tlačítek nouzového zastavení. V případech, v nichž je na rampě pouze jedno stanoviště obsluhy, je nutné nainstalovat alespoň jedno další tlačítko nouzového zastavení, které bude snadno dostupné a propojené s výrobkem. Vždy musí být jasně vyznačeno upozornění na další tlačítka nouzového zastavení.



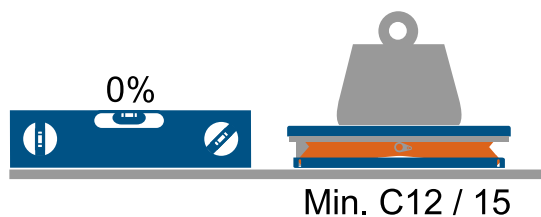
Varování

Elektrickou instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář a ostatní instalační práce musí provádět kvalifikovaný personál s potřebnými znalostmi, aby byl výsledek na profesionální úrovni. Hrozí nebezpečí úrazu.

Pozn.

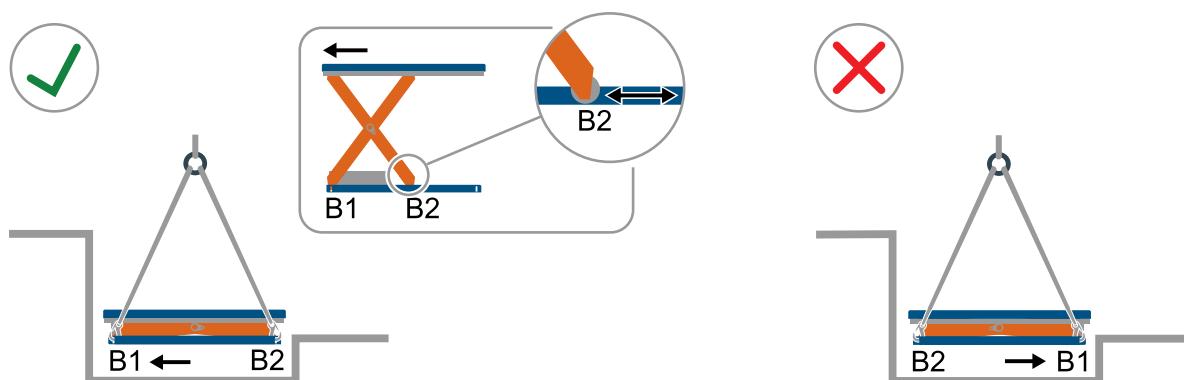
Pečetě na elektrickém vybavení se nesmí porušit; pokud jsou porušeny, záruka je pokládána za neplatnou.

1. Umístěte plošinu na připravené místo; základna musí být rovná a musí mít dostatečnou nosnost.



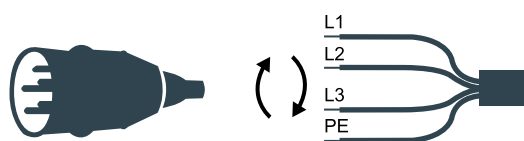
Obrázek 14 Umístěte zvedací plošinu na rovnou základnu s dostatečnou nosností.

2. Umístění pevné strany zvedací plošiny musí odpovídat níže uvedenému obrázku. Tím se omezí prohýbání plošiny, když je v horní poloze a položí se na ni náklad.



Obrázek 15 Umístění zvedací plošiny

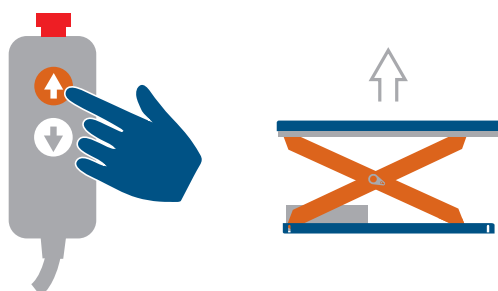
3. Připojte elektrické napájení, aby bylo možné ovládat zvedací plošinu. Napájecí kabel je čtyřžilový, má tři fázové vodiče (černý, modrý, hnědý) a zemnicí vodič (žlutozelený). Nepoužívá se nulový vodič. Dodávka obvykle nezahrnuje zástrčku CEE, ochranu motoru a hlavní vypínač. Pokud nebylo vyžádáno jiné napájení, dodaný výrobek je určen k připojení k třífázovému napájení 400 V/50 Hz (pro 380–420 V). Aktuální napětí je uvedeno ve specifikaci objednávky.



Obrázek 16 Elektrické zapojení

4. Zapněte hlavní vypínač.

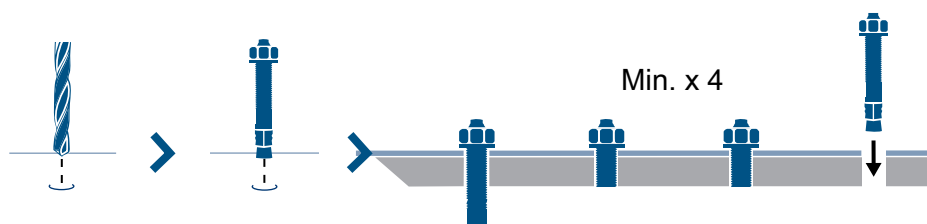
5. Zdvihněte plošinu stisknutím tlačítka na ovladači. Uvolněte tlačítko, až bude plošina v požadované výšce, nebo asi po 10 sekundách v případě, že se nezdvihá. Pokud se plošina nezdvihá, elektromotor se nejspíš otáčí nesprávným směrem; odpojte napájení, zaměňte dvě fáze napájení (viz obrázek 16) a potom zkuste plošinu znovu zdvihnout.



Obrázek 17 Zdvihněte plošinu stisknutím tlačítka na ovladači.

6. Zablokujte zvedací plošinu, viz oddíl 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27.

7. Ukotvěte zvedací plošinu alespoň čtyřmi kotevními šrouby k podlaze. Navštivte stránku www.edmolift.com/installation, kde najdete více informací.



Obrázek 18 Ukotvěte zvedací plošinu alespoň čtyřmi kotevními šrouby k podlaze.

8. V případě potřeby nainstalujte na vhodná místa další tlačítka nouzového zastavení. Jasně je označte.
9. Deaktivujte zámky plošiny, viz oddíl 4.4.2 *Deaktivace servisní zarážky*, strana 28.
10. Zkontrolujte funkčnost všech ovladačů včetně tlačítek nouzového zastavení.
11. Zkontrolujte funkčnost ochranného rámu, viz oddíl 4.5 *Kontrola funkčnosti ochranného rámu*, strana 29.
12. Zkontrolujte všechny štítky a samolepky, zda jsou neporušené a na svých místech, viz oddíl 9 *Štítky a samolepky*.

7 Nastavení a kontroly

7.1 Spínač ochranného rámu

7.1.1 Kontroly

Ujistěte se, že mezi plošinou a spínačem je vůle 0,5–1,5 mm, viz obrázek 19.

7.1.2 Nastavení

Vzdálenost mezi ochranným rámem a spínačem se nastavuje změnou polohy ochranného rámu, viz obrázek 19.

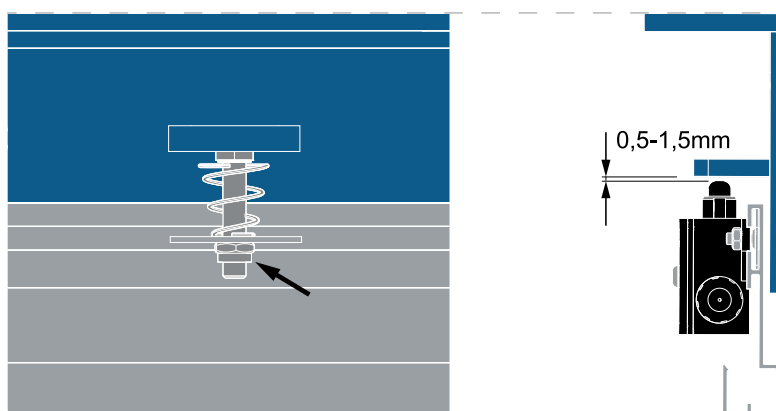
1. Umístěte zvedací plošinu do servisní polohy, viz oddíl 4.4 *Zablokování spouštěcího pohybu*, strana 27.
2. Otáčením upevňovacích matic seřídíte polohu ochranného rámu.



Varování

Ujistěte se, že všechny upevňovací prvky ochranného rámu jsou seřizené rovnoměrně, takže rám je rovnoběžný s plošinou. Hrozí nebezpečí úrazu.

3. Zkontrolujte vůli podle popisu v oddílu 7.1.1.



Obrázek 19 Nastavení ochranného rámu

7.2 Nastavení regulačního průtokového ventilu – rychlosti spouštění

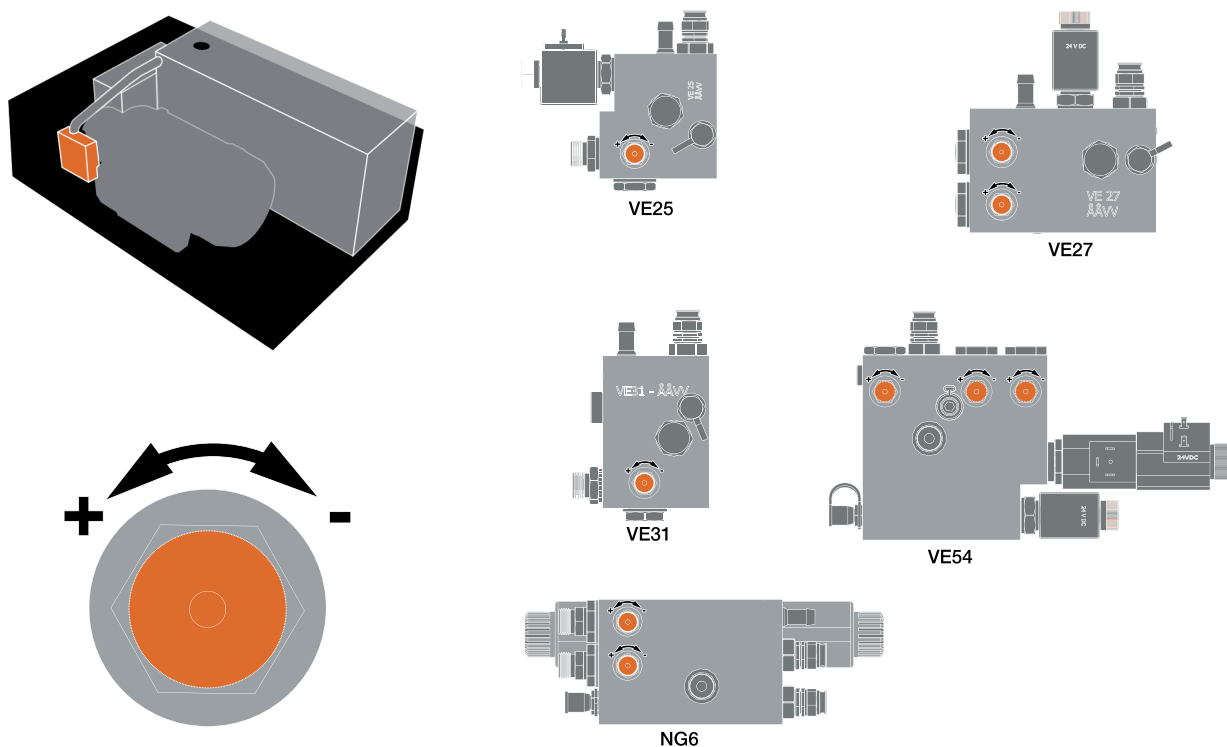
Rychlost spouštění lze seřizovat pomocí seřizovacího šroubu na regulačním průtokovém ventilu.



Varování

Vysoká rychlost zvyšuje riziko nestability. Rychlost spouštění by neměla překračovat 60 mm/s.

1. Sestava ventilu je namontována na hydraulické jednotce, viz obrázek 20.
2. Uvolněte seřizovací šroub povolením pojistné matice.
3. Existují různé typy sestavy ventilu v závislosti na výrobku a jeho konfiguraci. Určete, jakým typem sestavy ventilu je vybaven váš výrobek a jaký seřizovací šroub patří funkci, kterou je třeba seřídit. Seřídte rychlost pomocí seřizovacího šroubu. Otáčením doprava se rychlost snižuje. Otáčením doleva se rychlost zvyšuje.
4. Zajistěte seřizovací šroub utažením pojistné matice.



Obrázek 20 Sestava ventilu je namontována na hydraulické jednotce. Určete, jakým typem sestavy ventilu je vybaven váš výrobek. Seřídte rychlost spouštění pomocí seřizovacího šroubu na regulačním průtokovém ventilu.

7.3 Kontrola tlaku v hydraulickém systému

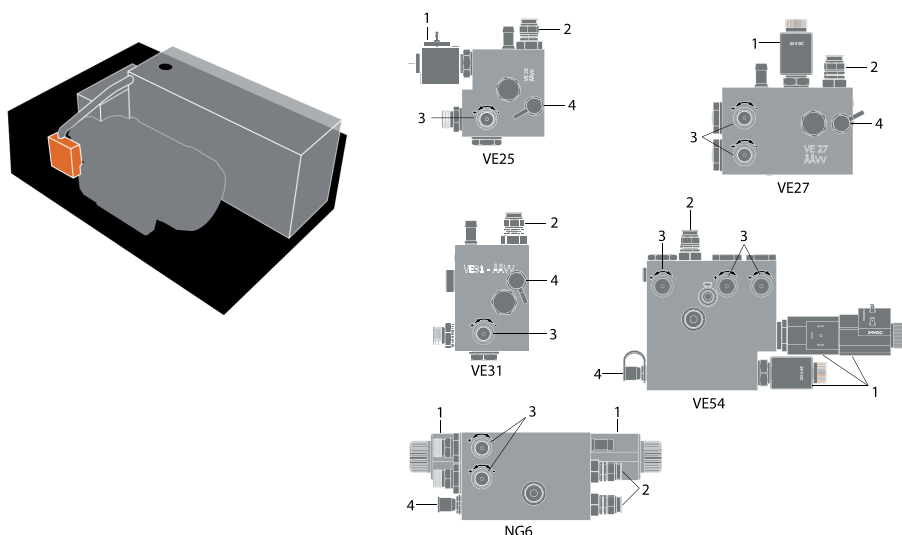
Sestava ventilu je namontována na hydraulické jednotce a je vybavena výstupem typu Tema 100 pro připojení tlakoměru.

Pozn.

Pokud má výrobek koncový spínač, možná bude nutné ho odstranit, aby bylo možné zdvihnout plošinu až k mechanické záračce.

Správný tlak je uveden na štítku stroje, viz oddíl 9 *Štítky a samolepky*, strana 41.

1. Existují různé typy sestavy ventilu v závislosti na výrobku a jeho konfiguraci. Určete, kterým typem hydraulické sestavy ventilu je vybaven váš výrobek, viz obrázek 21.
2. Připojte k výstupu vhodný tlakoměr, viz poz. 4 na obrázku 21. Výstup je vybaven ochranným krytem, který se musí před připojením sejmout.
3. Zvedněte plošinu do nejvyšší polohy a až dosáhne mechanické záračky, odečtěte hodnotu tlaku v hydraulickém systému na dříve připojeném tlakoměru.
4. Po dokončení kontroly odpojte tlakoměr.
5. Vraťte na výstup ochranný kryt.



Obrázek 21 Sestava ventilu je namontována na hydraulické jednotce. Existují různé typy sestavy ventilu v závislosti na výrobku a jeho konfiguraci.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Elektromagnet | 3. Regulační průtokový ventil pro rychlost spouštění |
| 2. Nastavení max. pracovního tlaku | 4. Výstup pro tlakoměr |

8 Řešení problémů

Tento oddíl obsahuje návod k řešení problémů popisující řadu chyb a událostí, které mohou nastat při používání výrobku, společně s návrhy nápravných opatření. Pamatujte, že tento návod nepopisuje všechny problémy a události, které mohou nastat; v případě pochybností byste měli vždy kontaktovat zástupce společnosti EdmoLift.

Příznak	Možná příčina	Řešení
Motor se nespustí	Vypnutý hlavní vypínač	Zapněte vypínač.
	Žádné napětí	Zkontrolujte napájecí napětí.
	Stisknuto tlačítko nouzového zastavení	Otočte tlačítko nouzového zastavení doprava. Viz oddíl 4.3.1.2 <i>Resetování</i> , strana 25.
	Vypnutý jistič.	Zkontrolujte příčinu a znovu zapněte.
Žádný zvedací pohyb	Nesprávný směr otáčení motoru	Zaměňte dvě fáze. Varování! Před zahájením práce zkontrolujte, zda je hlavní vypínač vypnutý! Viz oddíl 6 <i>Instalace</i> , strana 32.
	Nesprávné elektrické zapojení	Zkontrolujte zapojení.
	Otvírá se přetlakový ventil	Plošina je přetížena. Odeberte nadměrný náklad.
	Jiné příčiny	Kontaktujte společnost EdmoLift.
Nedosažuje se maximální výšky zdvihu	Nedostatek oleje	Doplňte olej, nepřekračujte nejvyšší polohu. Příliš mnoho oleje by mohlo způsobit vytékání oleje z nádrže během spouštění.
	Otvírá se přetlakový ventil	Plošina je přetížena. Odeberte nadměrný náklad.

Příznak	Možná příčina	Řešení
Trhavé pohyby při zdvihání nebo spouštění	Vzduch v hydraulickém systému	Zkontrolujte hladinu oleje. Uved'te výrobek do chodu 2-3krát v 5minutových intervalech. Až plošina dosáhne spodní polohy, držte tlačítko DOLŮ po dobu 30 sekund.
Plošina neklesá	Nesprávné elektrické zapojení	Zkontrolujte zapojení.
	Stisknuto tlačítko nouzového zastavení	Otočte tlačítko nouzového zastavení doprava.
	Aktivován ochranný rám	Odstraňte předmět, který aktivoval ochranný rám. Krátce stiskněte tlačítko nahoru a potom znovu tlačítko dolů. Viz Obrázek 5 <i>Ovladač</i> , strana 24.
	Vypnutý jistič.	Zkontrolujte příčinu a znovu zapněte.
	Spouštěcí ventil se neotvírá	Zkontrolujte napájení. Nutná výměna vložky ventilu a elektromagnetu
Plošina klesá, aniž bylo stisknuto tlačítko dolů	Nečistoty v hydraulickém systému	- Několikrát uved'te výrobek do chodu, aby se odstranily veškeré částice ze sedel ventilů. - Vyjměte a vyčistěte vložku spouštěcího ventilu. - Vyměňte vložku spouštěcího ventilu a olej.
Rychlost spouštění je vyšší nebo nižší než požadovaná rychlost	Nesprávně seřízený regulační průtokový ventil	Seříd'te regulační průtokový ventil na max. 60 mm/s. Viz oddíl 7.2 <i>Nastavení regulačního průtokového ventilu – rychlosti spouštění</i> , strana 37.

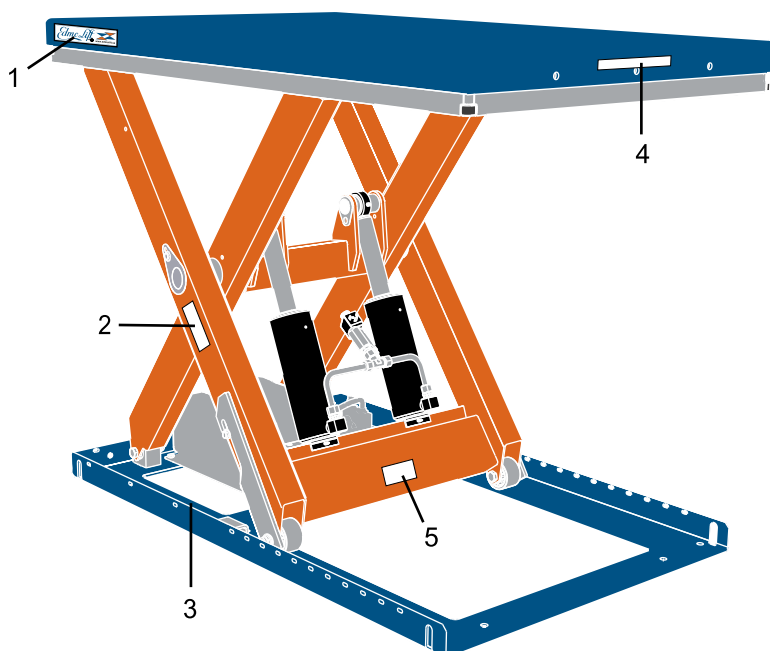
9 Štítky a samolepky

Po dodání pravidelně kontrolujte štítky a samolepky na výrobku, zda jsou neporušené, čitelné a ve správném jazyce. Poškozené nebo nečitelné štítky je nutné nahradit novými.

Ve zvláštních případech mohou být umístěny jinde, než je zde znázorněno. Navíc mohou být nalepeny další štítky v souvislosti s určitým příslušenstvím nebo způsobem použití.

Musí být nainstalovány následující samolepky:

1. Štítek EdmoLift, 2x. Viz oddíl 9.1.
2. Štítek s max. zatížením, 2x. Viz oddíl 9.2.
3. Štítek o údržbě, 2x. Viz oddíl 9.3.
4. Výstražný štítek, 2x. Viz oddíl 9.4.
5. Štítek stroje, 1x. Viz oddíl 9.5.



Obrázek 22 Štítky a samolepky

9.1 Štítek EdmoLift

Štítek s logem a webovou adresou.



Obrázek 23 Štítek EdmoLift

9.2 Štítek s max. zatížením

Na tomto štítku je uvedeno maximální přípustné zatížení výrobku. Musí být umístěn tak, aby byl jasně viditelný ze všech stanovišť obsluhy.



Obrázek 24 Štítek s max. zatížením

9.3 Štítek o údržbě

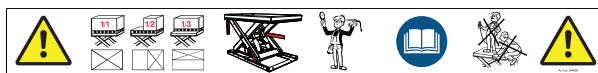
Tento štítek sděluje, že není povoleno provádět pracovní prohlídky pod plošinou, dokud nebudou servisní zarážky v poloze pro údržbu.



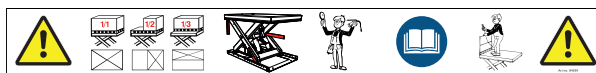
Obrázek 25 Štítek o údržbě

9.4 Výstražný štítek

Na tomto štítku jsou informace o rozložení nákladu, přípustnosti nebo nepřípustnosti přepravy osob, umístění servisních zarážek a výzva k přečtení pokynů před použitím a servisními pracemi.



Štítek o nepřípustnosti přepravy osob



Štítek o přípustnosti přepravy osob

Obrázek 26 Výstražný štítek

9.5 Štítek stroje

Na štítku stroje jsou uvedeny následující informace:

1. Typ výrobku
2. Rok výroby
3. Hydraulický tlak
4. Třída IP
5. Sériové číslo
6. Max. zatížení
7. Vlastní hmotnost

					
www.edmolift.se					
TYPE	MAN YEAR	PRESSURE	IP-CLASS		
SERIAL NO.	MAX. ED LOAD		DEAD WEIGHT		
EdmoLift AB		Tel. no +46 (0)611 837 80			
Härnösand, Sweden		b2b@edmolift.se			

Obrázek 27 Štítek stroje

9.6 Uživatelský štítek

Uživatelský štítek obsahuje specifikace výrobku a rovněž informace o obsluhování a bezpečnosti. Tento štítek musí být umístěn na stanovišti obsluhy, pokud to vyžadují místní předpisy. Uživatelské štítky se dodávají v případě, že je to uvedeno ve specifikaci objednávky.

10 Technické údaje

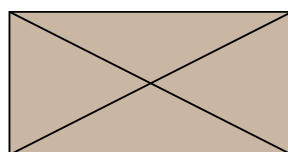
10.1 Specifikace

Technické specifikace najdete ve specifikaci objednávky.

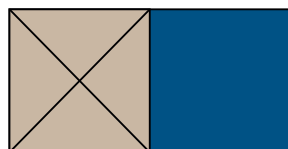
10.2 Přípustné rozložení nákladu

Max. zatížení uvedené v technických specifikacích se týká nákladů rozložených rovnoměrně po celé plošině. Zvedací plošiny EdmoLift splňují požadavky normy SS-EN 1570-1 o zvedacích plošinách, v níž jsou základní požadavky na max. zatížení definovány takto:

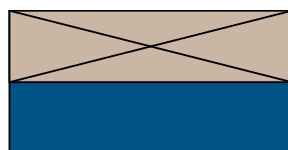
100 % max. zatížení
rozloženého po celé plošině



nebo 50 % max. zatížení
rozloženého podél poloviny
plošiny



nebo 33 % max. zatížení
rozloženého napříč polovinou
plošiny



10.3 Max. boční zatížení

Max. přípustná boční síla na plošinu odpovídá 10 % max. zatížení uvedeného v technických specifikacích.

Boční síly vznikají například tehdy, když se na zvedací plošinu nebo náklad tlačí ručními nástroji nebo se na plošinu přetahuje nějaký nástroj nebo strojní součást. Pokud působí boční síla na náklad, zvyšuje se klopná síla, která může způsobit nestabilitu nebo posunutí nákladu.

Pozn.

Velikost aktuální boční síly se velmi těžko odhaduje, proto je nutné vždy postupovat s krajní opatrností.

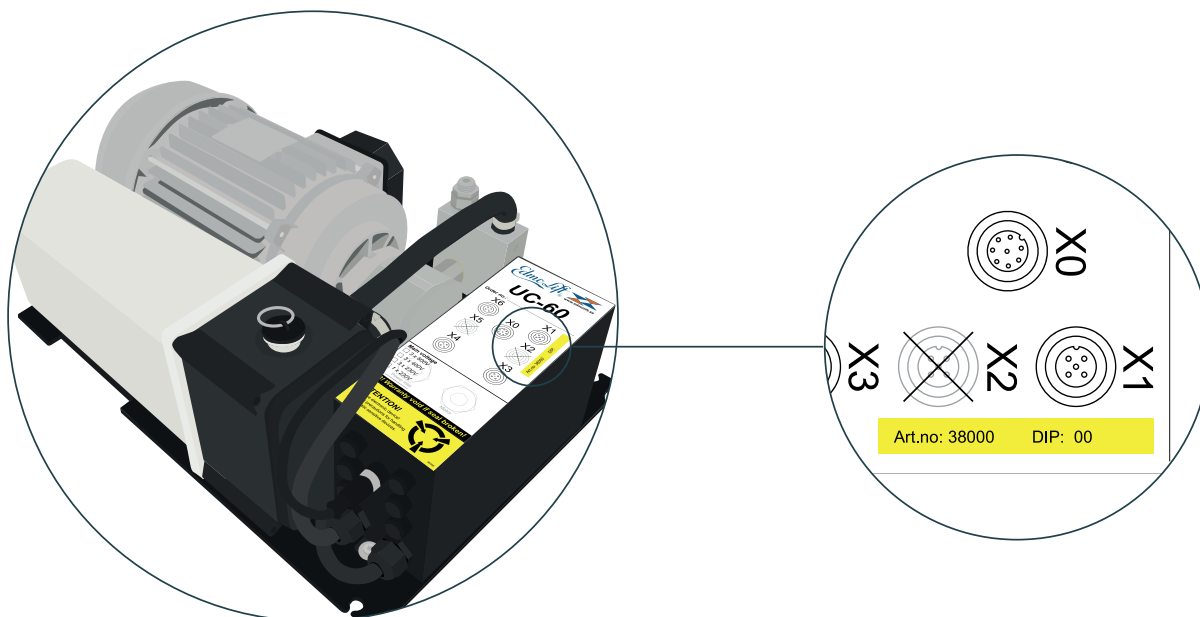
11 Schémata zapojení

11.1 Určení příslušného schématu zapojení

V tomto oddílu jsou vyobrazena schémata zapojení pro standardní výrobky. Elektrický systém je individuálně přizpůsoben, příslušné schéma zapojení je součástí dodávky, ale lze jej získat také na stránce

www.edmolift.com/installation.

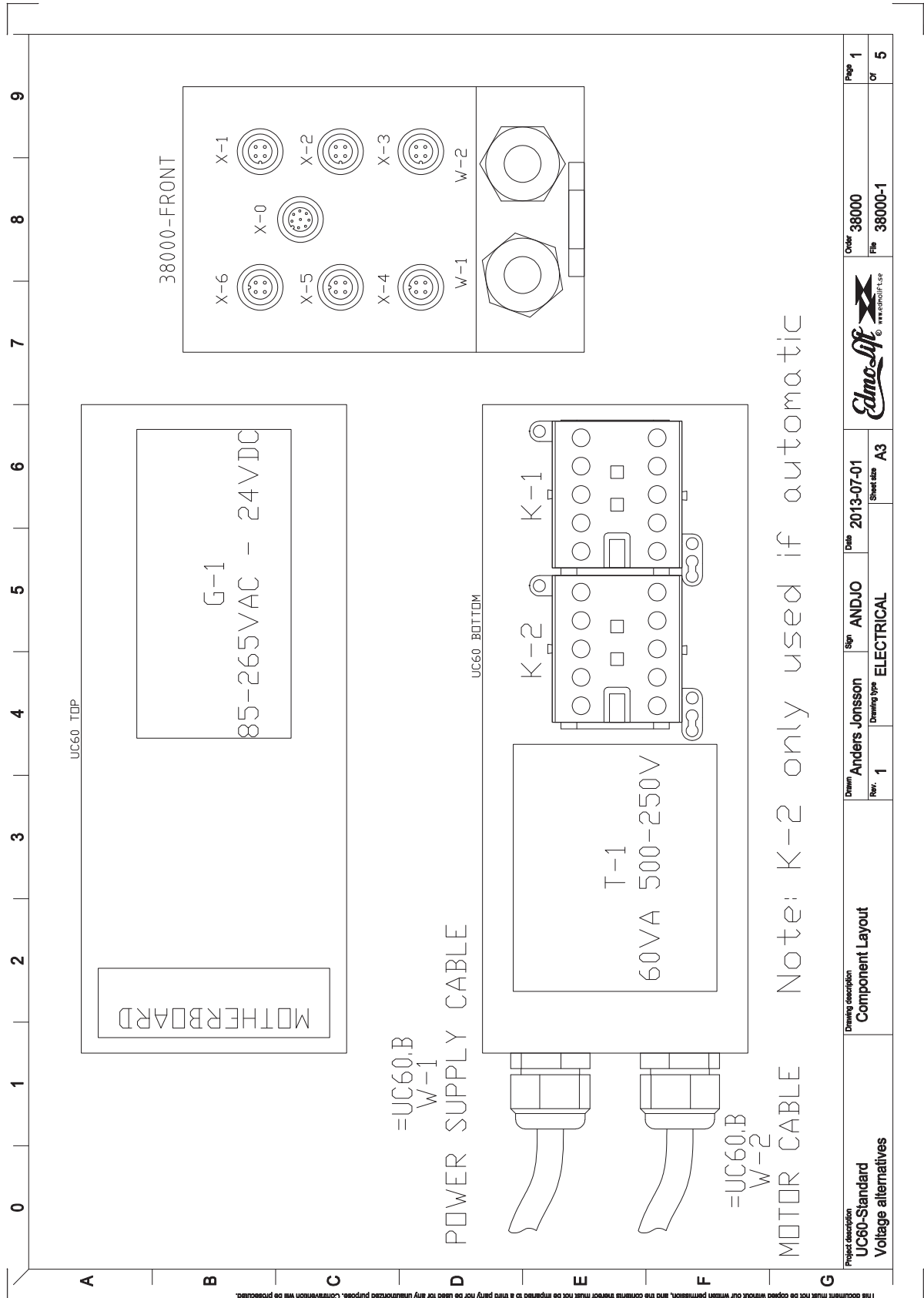
Chcete-li zjistit, které schéma zapojení se vztahuje na váš výrobek, podívejte se na štítek elektrického vybavení. Správné schéma zapojení lze určit podle čísla dílu a kódu DIP.



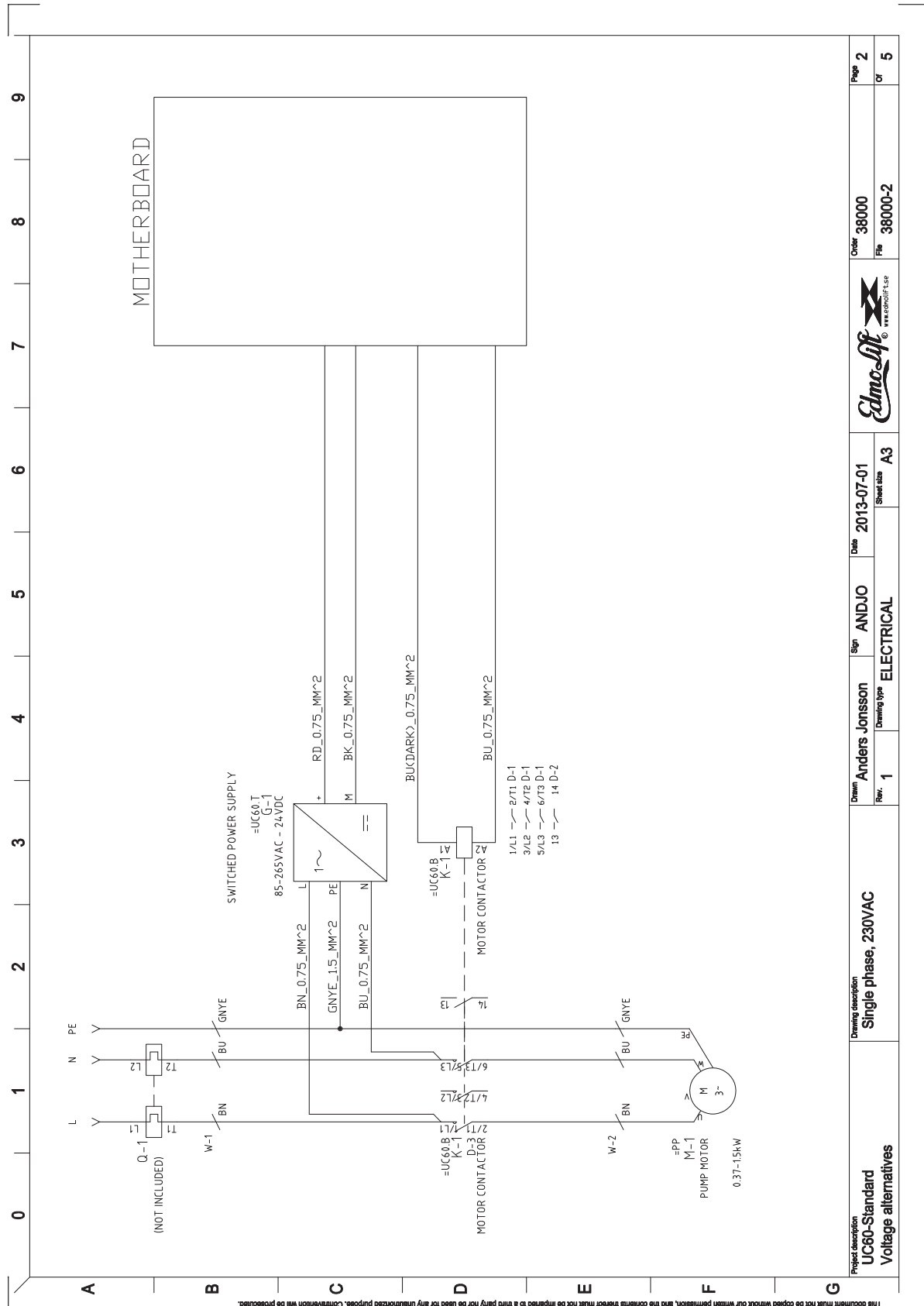
Obrázek 28 Určení příslušného schématu zapojení, kapitola 38000–A0

11.2 Schéma zapojení pro UC60 Standard

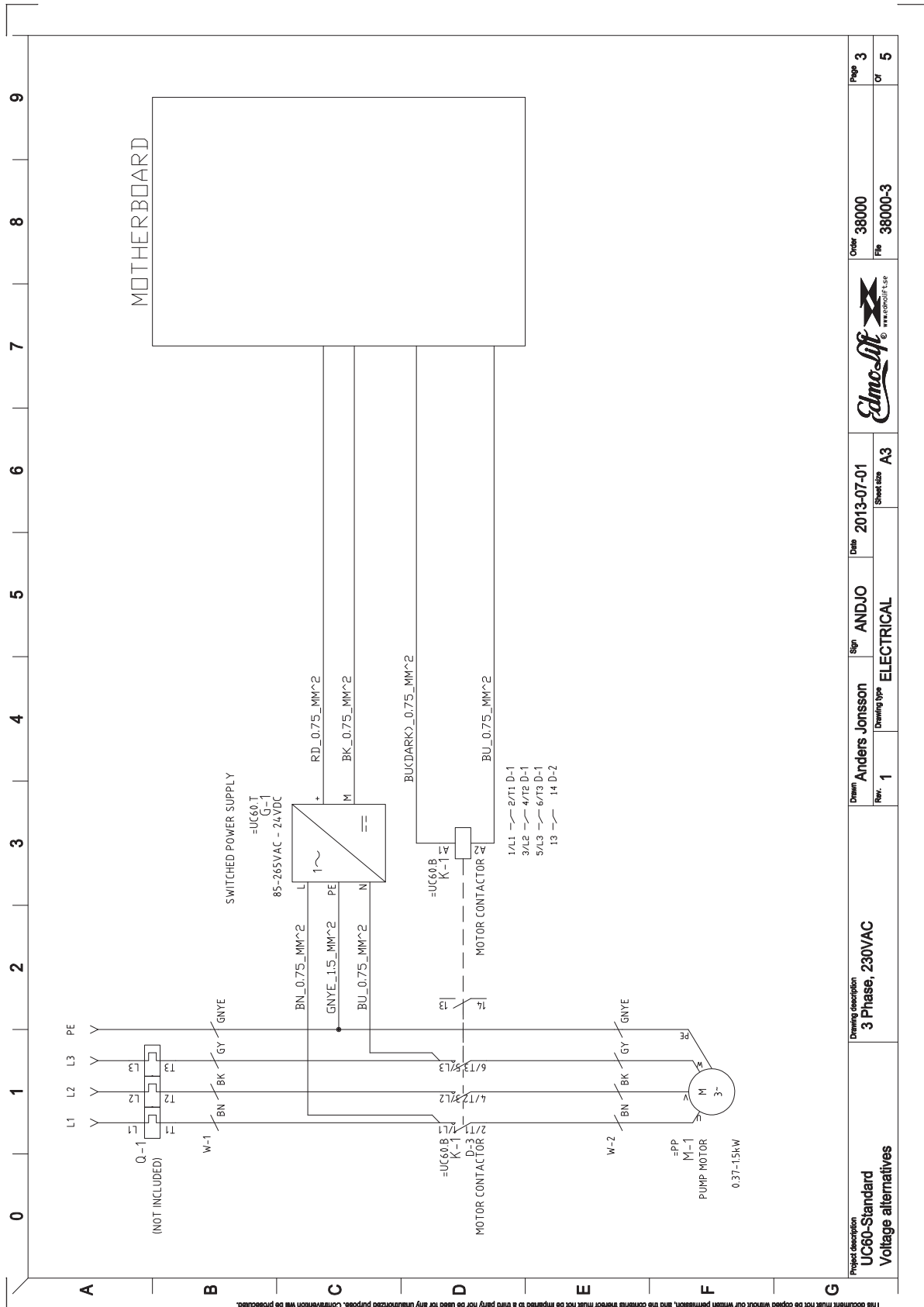
11.2.1 Uspořádání součástí



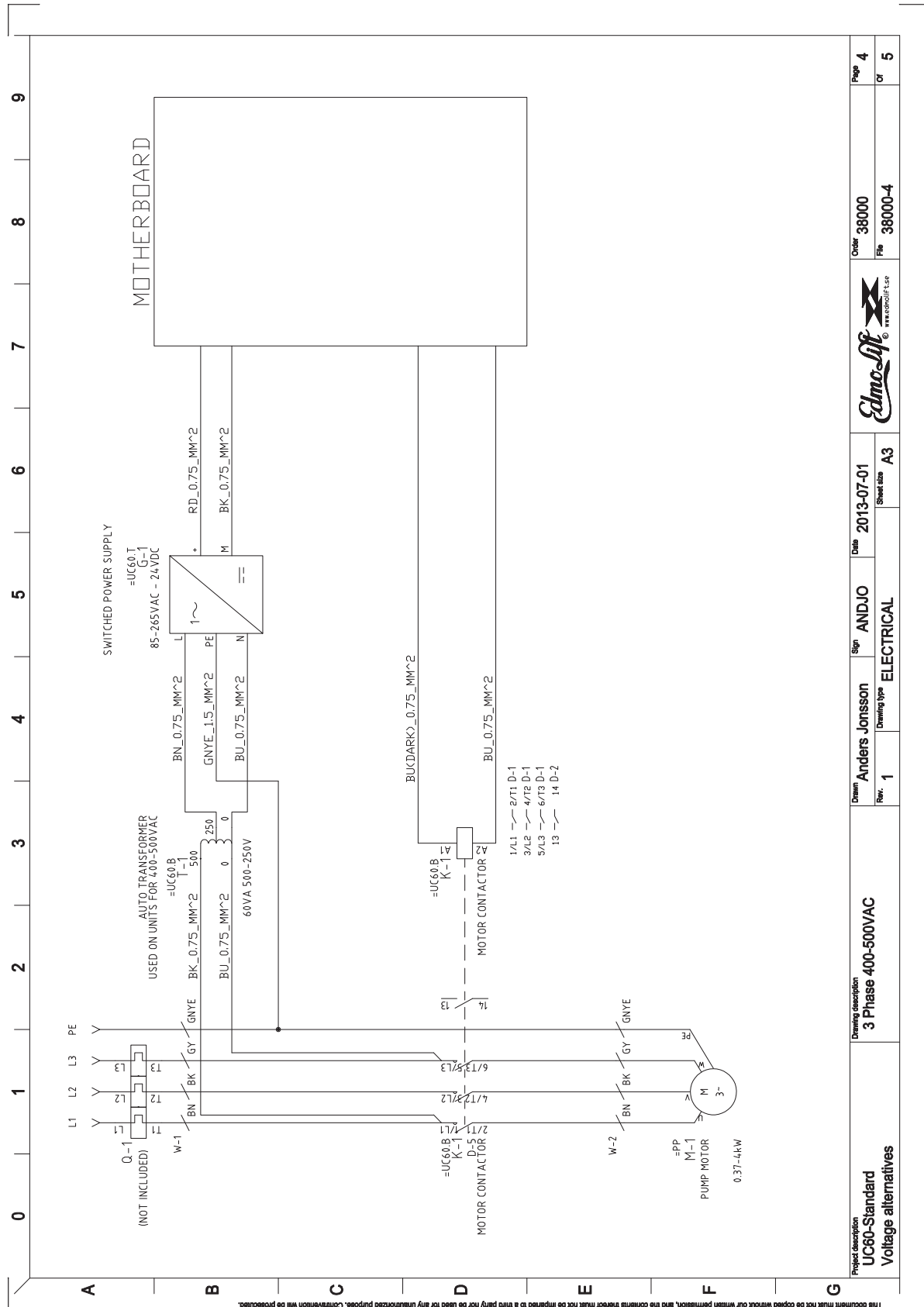
11.2.2 Schéma zapojení 1~, 230 Vstr



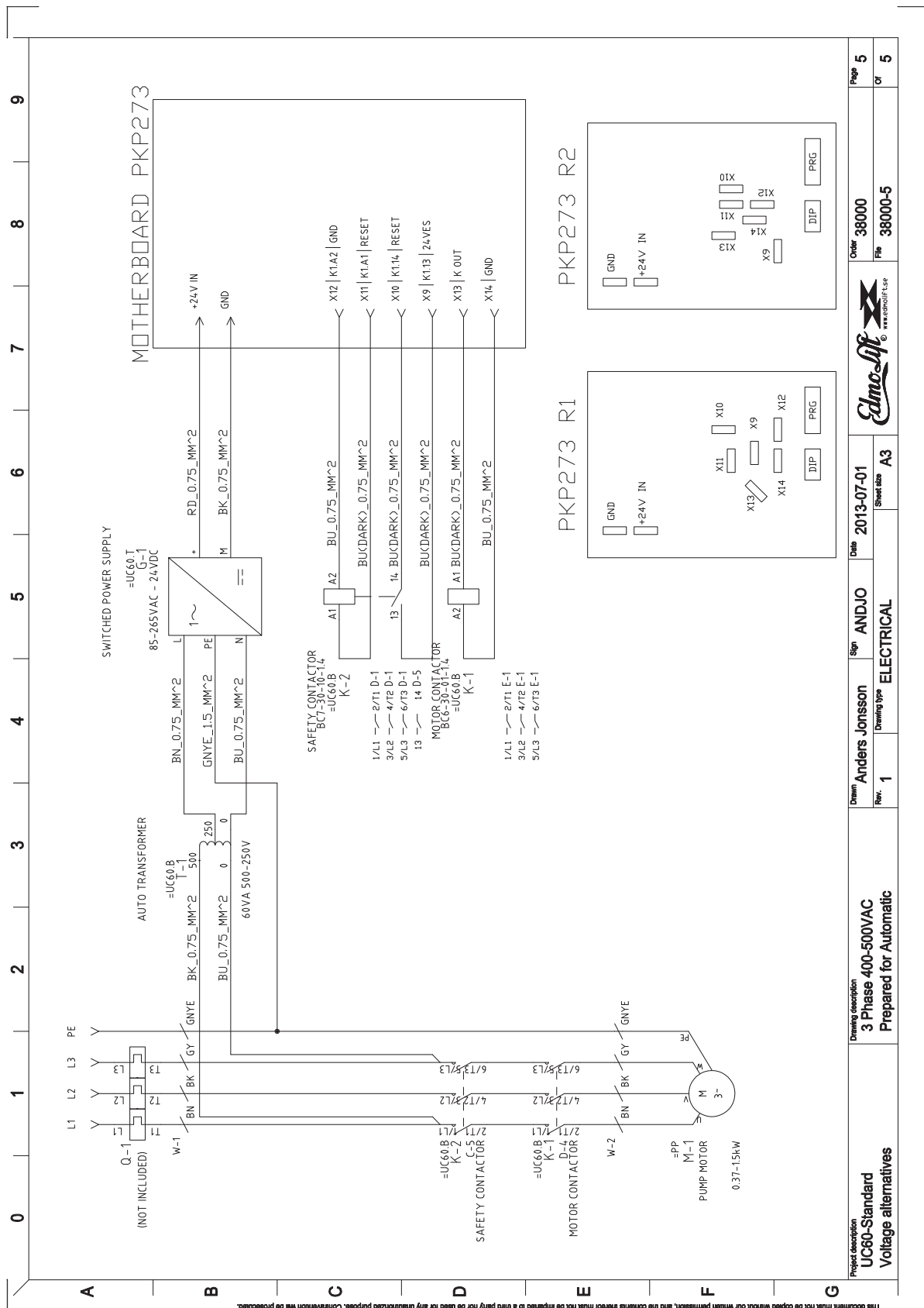
11.2.3 Schéma zapojení 3~, 230 Vstr



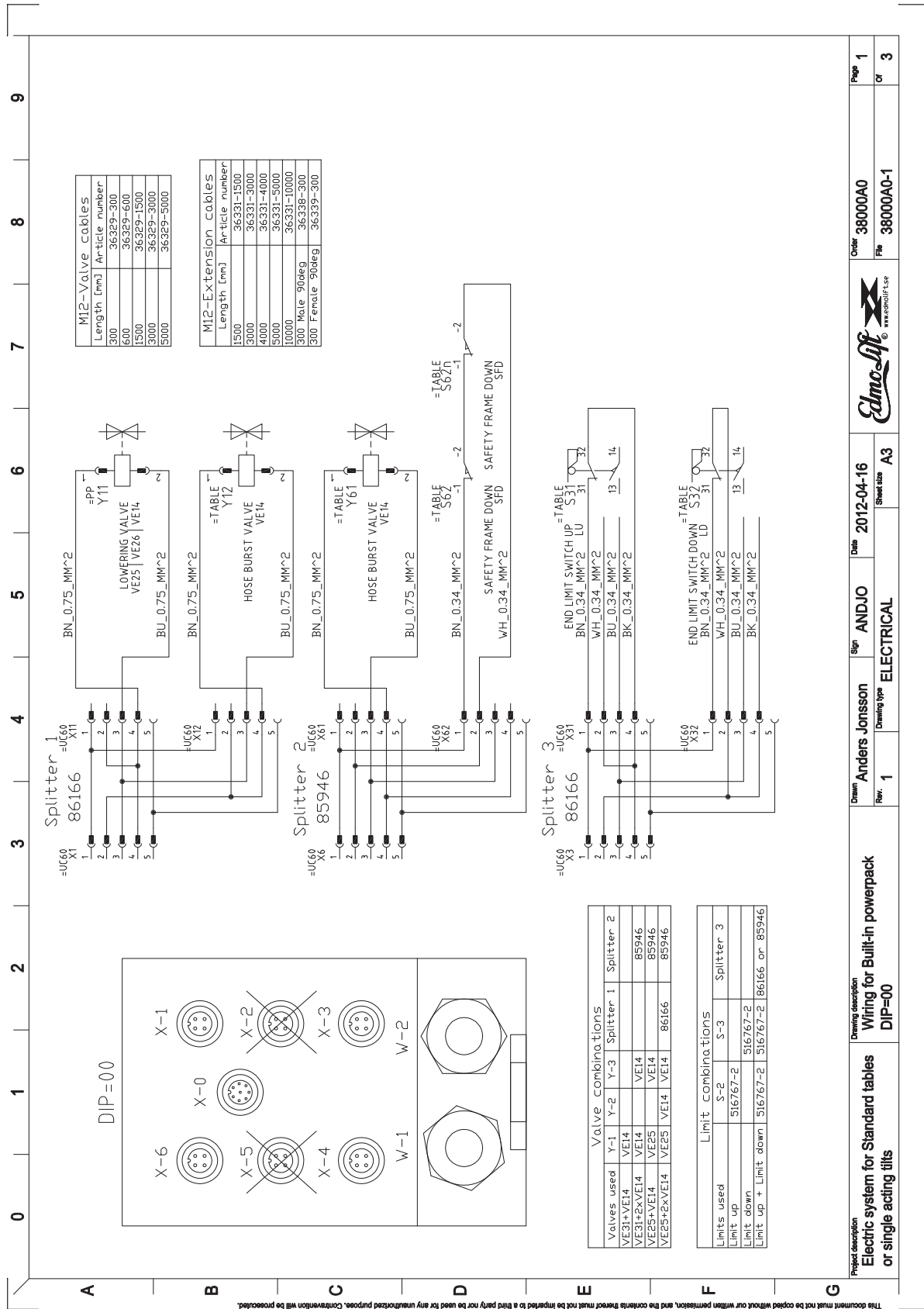
11.2.4 Schéma zapojení 3~, 400–500 Vstr



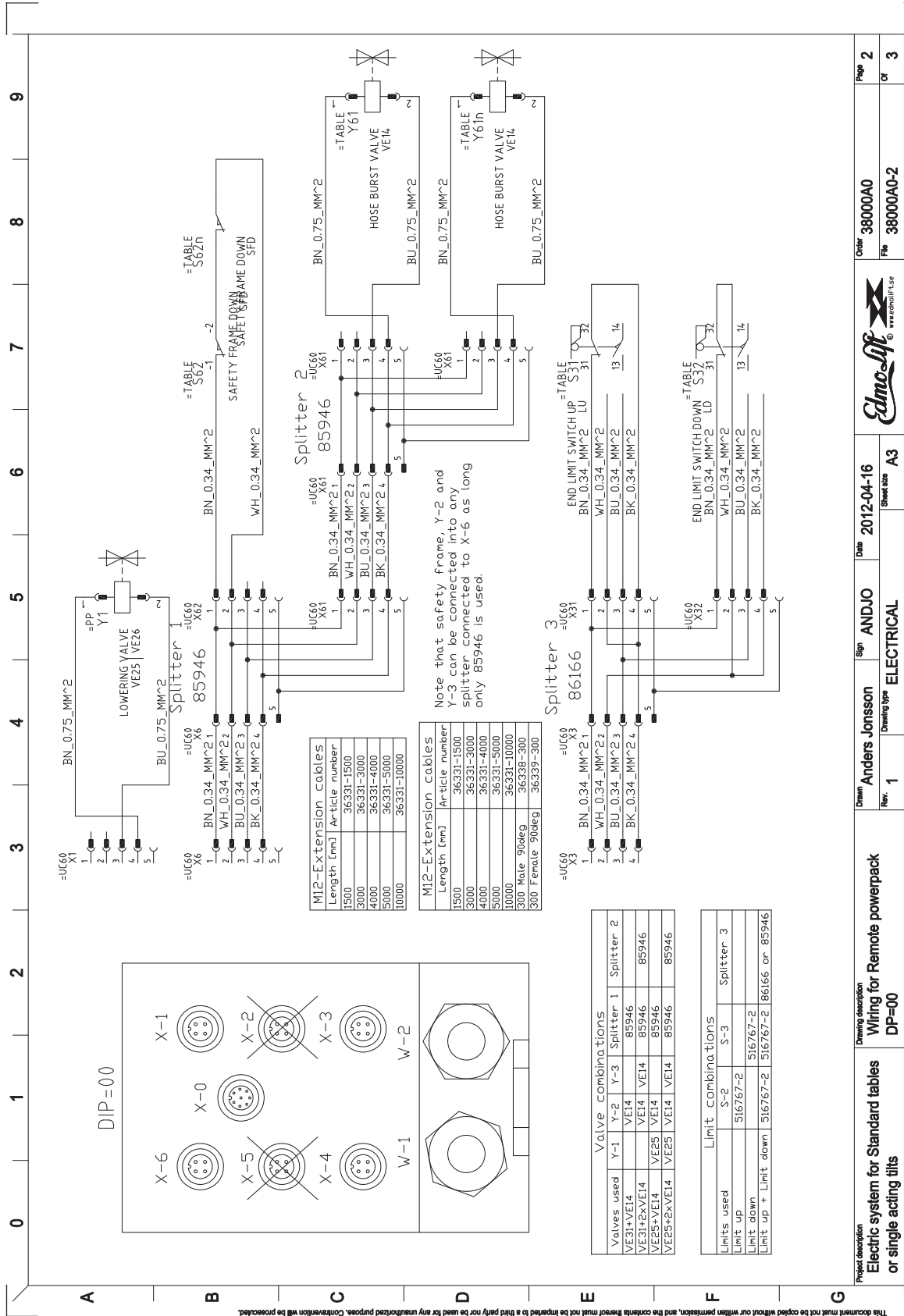
11.2.5 Schéma zapojení 3~, 400–500 Vstr – připraveno pro automatické zařízení



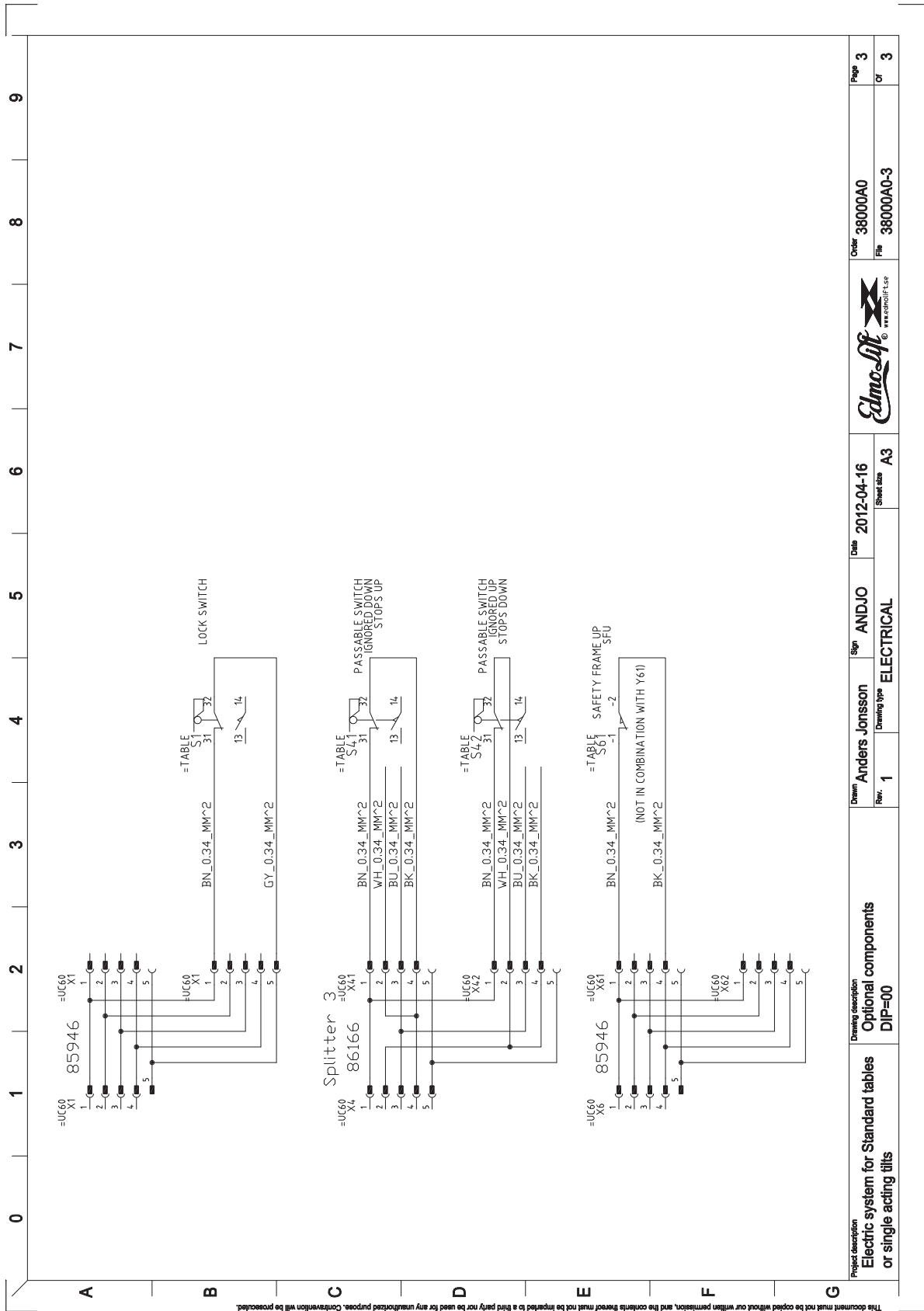
11.2.6 Vestavěná hydraulická jednotka



11.2.7 Volně stojící hydraulická jednotka

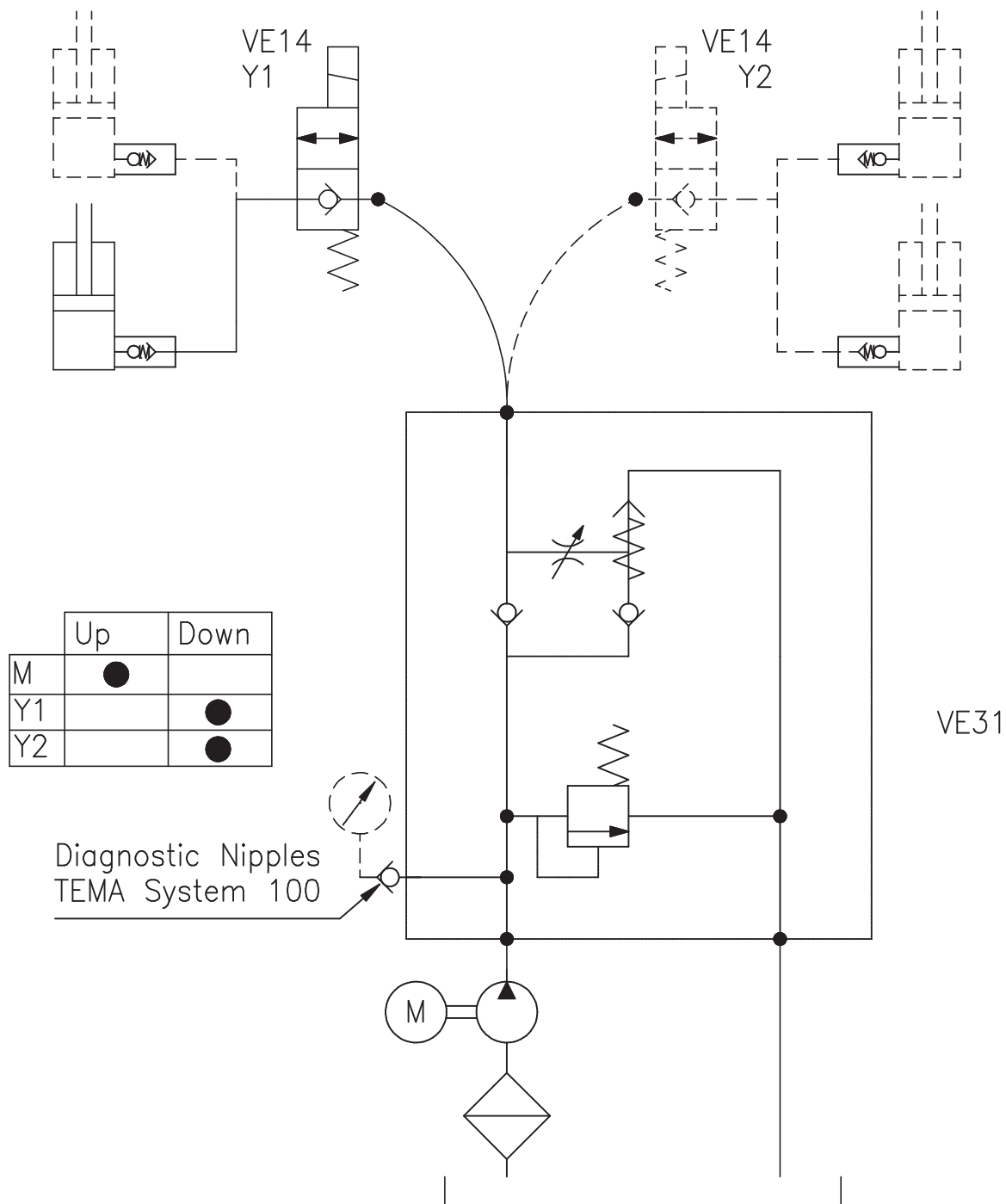


11.2.8 Volitelné součásti



12 Schémata hydraulického systému

12.1 Jednočinný hydraulický systém, VE31 + VE14



Obrázek 29 Jednočinný hydraulický systém, VE31 + VE14 (č. dílu 45235)

Rejstřík

B

Bezpečnostní předpisy.....	8
----------------------------	---

D

Důležité informace.....	5
-------------------------	---

E

Elektrický a řídicí systém	22
----------------------------------	----

H

Hydraulické čerpadlo	19
Hydraulický systém.....	19
Hydraulický systém – kontrola tlaku	38
Hydraulický válec	21

I

Instalace.....	32
----------------	----

M

Mazací body.....	31
Mechanická konstrukce.....	18

N

Náhradní díly	5
---------------------	---

O

Ochranný rám – kontrola funkčnosti.....	29
Ovladač	19

P

Provoz	23–24
Příslušenství.....	5

R

Recyklace	6
Regulační průtokový ventil – nastavení.....	37
Rozsah dodávky.....	17
Rychlost spouštění – nastavení	37

Ř

Řešení problémů	39
-----------------------	----

S

Samolepky	41
Servisní zarážka	27
Sestava ventilu.....	20
Schématy hydraulického systému.....	54
Schématy zapojení	45
Schválení výrobku	7
Specifikace.....	44
Spínač ochranného rámu – nastavení.....	36
Spouštěcí ventil.....	21

Š

Štítky	41
--------------	----

T

Technická podpora	5
Technické údaje.....	44
Tlačítko nouzového zastavení	25

U

Údržba	30
--------------	----

Z

Zablokování spouštěcího pohybu.....	27
Záruka	6

O společnosti EdmoLift

EdmoLift je jedním z největších světových výrobců nůžkových zdvihacích stolů, výrobků na manipulaci s paletami a nástrojů na manipulaci s materiály. Již přes 50 let úspěšně dodáváme zdvihací stoly a řešení pro manipulaci s materiály. Největší kategorií zákazníků jsou průmyslové podniky, ale máme k dispozici také zdvihací řešení pro odvětví distribuce, zdravotní péče, služeb a obchodu.

Naším posláním je být nejkonkurenceschopnějším dodavatelem na trhu. EdmoLift musí také znamenat přidanou hodnotu a vysokou kvalitu, aby naše výrobky splňovaly požadavky, poskytovali nejlepší funkčnost a obstály ve zkoušce časem. Naše výrobky se většinou prodávají prostřednictvím prodejců a dceřiných společností ve více než 60 zemích po celém světě.

Společnost EdmoLift založil Torbjörn Edmo v roce 1964. Společnost sídlí v nádherném městě Härnösand na Vysokém pobřeží ve Švédsku, kde máme moderní areál pro výrobu, vývoj, prodej a servis. Náš zkušený a kvalifikovaný personál dokáže rychle reagovat a poskytovat vynikající služby.

Naším cílem je nabídnout vám to nejlepší, nejergonomičtější a cenově nejvýhodnější řešení pro vaše potřeby týkající se zdvihání a manipulace.

Světová třída ze Švédska!